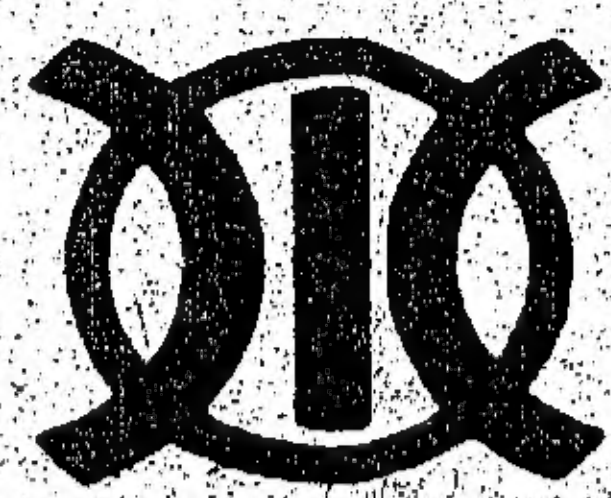


聯僑企業有限公司

總代理

United Oversea Enterprises Ltd.



川口鐵工株式会社

KAWAGUCHI, LTD.

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

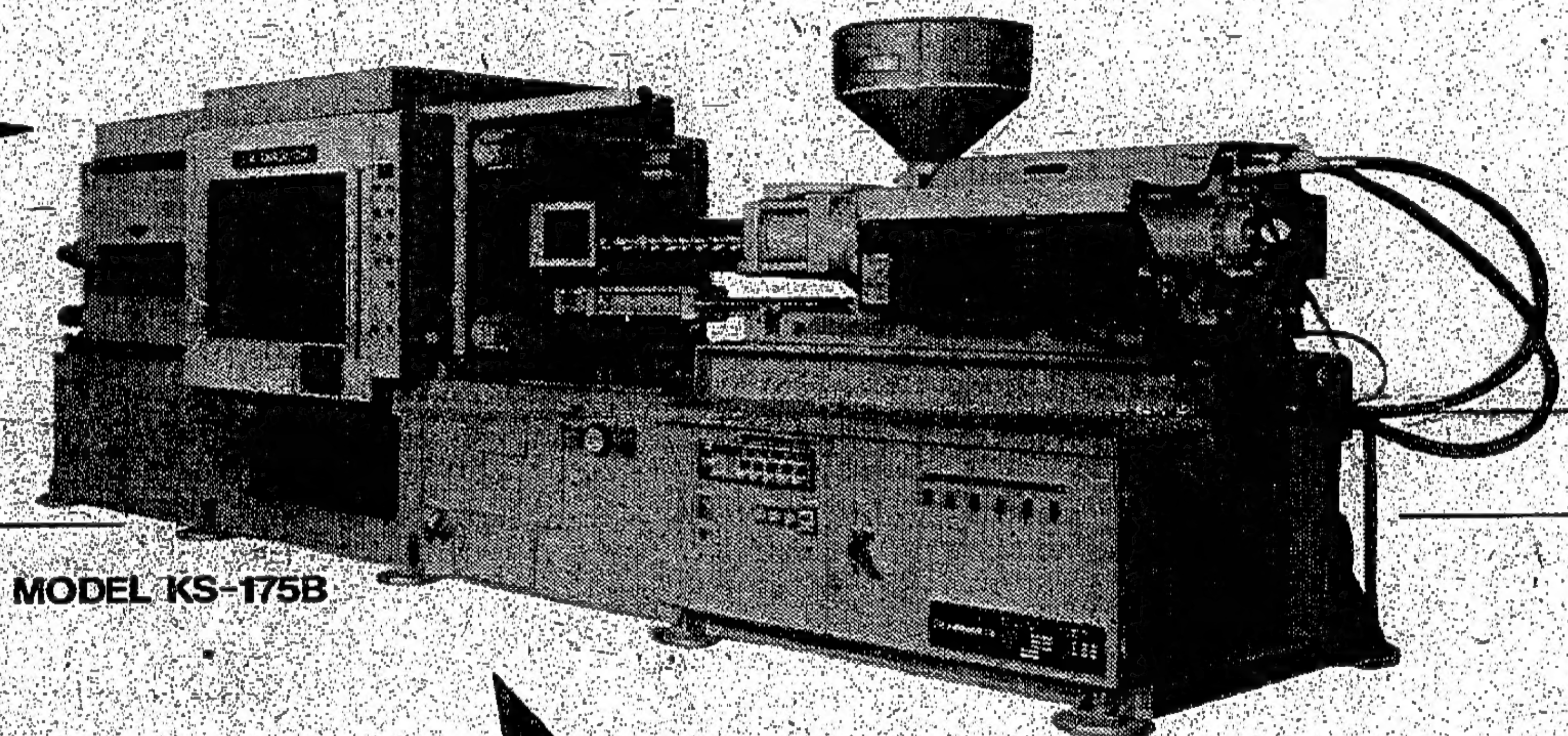
號二七八八壹第
毫毫幣港售零份每
號三〇〇第第份售零內港幣內港幣內港幣
司公限有報日僑華印承及行發
張大九紙出日今
休維岑理司總
號〇壹壹道活字行港香：址地社總
下地行銀人華港香街市向德：處分區中
下地號七九四街海上：處本辦角旺
下地號七二二街德角北：處本辦角北
電話：北角H 640693 中區H 231637
樓三號四十三段三路北山中北台銷
號六七九九二九五

塑膠注射成型機

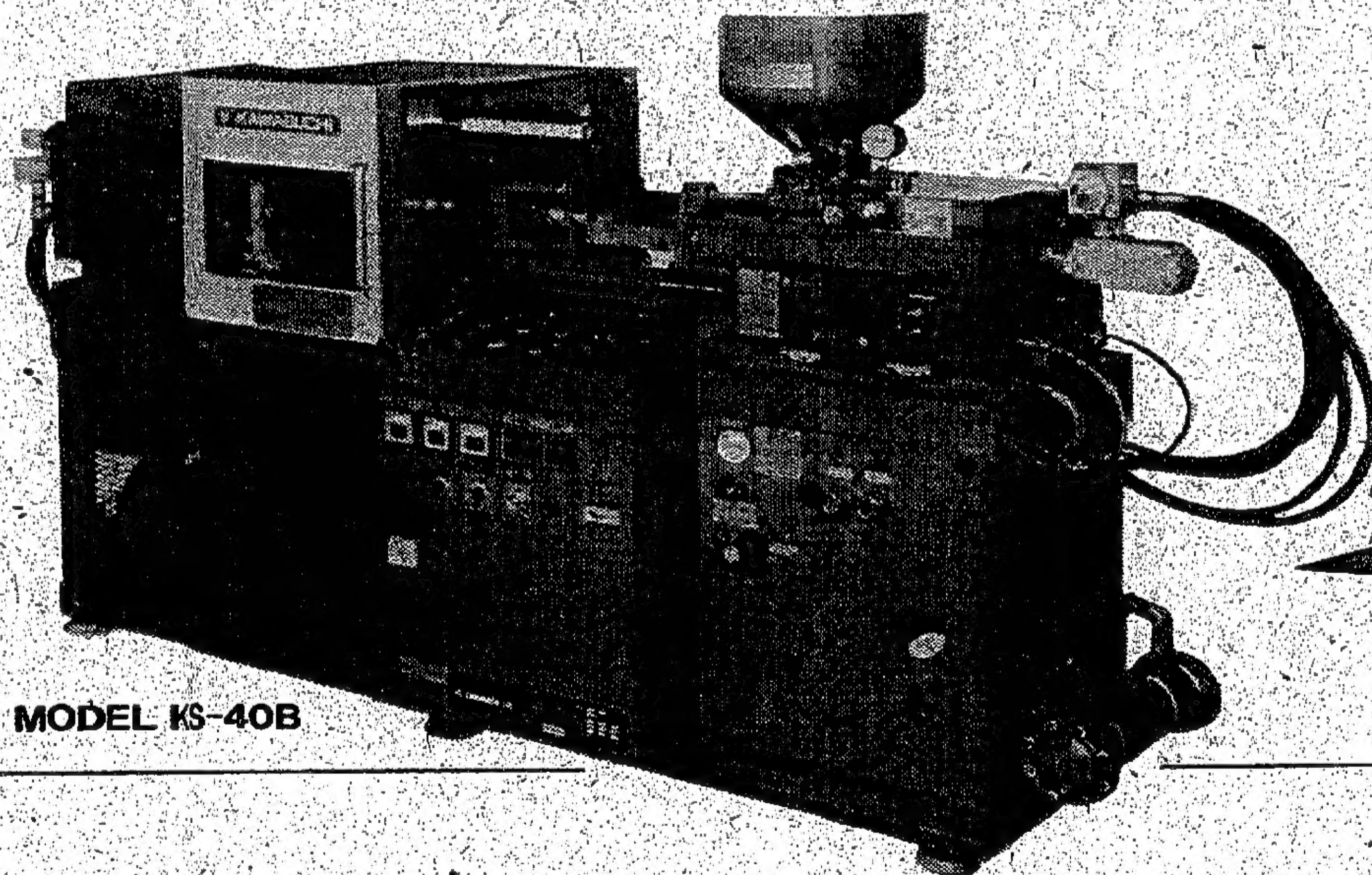
適合任何熱塑性膠料成品之製造

(0.5安士—120安士)

即將
經銷
5週年



MODEL KS-175B



MODEL KS-40B

接近
售出
1,000台

改良
求精
精益求精
加強服務

1974 玩具出口 總值港幣十六億六千零二十一萬
1978 玩具出口 總值港幣三十億七千九百八十一萬

川口機隨以上增長率遞增，各廠一致讚賞

歡迎垂詢

地址：香港九龍官塘勵業街十一號 電話：3-422131

英國經濟研究所季報警告

緊縮財政措施 不能解決大危機

必須另求辦法對付石油漲價 雅曼尼說明明年石油供應正常

【倫敦廿九日電】英國經濟研究所季報指出，由於石油價格上漲，英國經濟將面臨嚴重威脅。該所警告，僅靠緊縮財政措施，無法解決當前的大危機。必須尋求其他辦法，以對付石油供應的緊張局勢。

該所報告指出，由於石油價格上漲，英國的進口額將大幅增加，這將導致國際收支平衡的惡化。此外，石油價格上漲還將導致物價的普遍上漲，從而引發通貨膨脹的壓力。

雅曼尼在說明明年石油供應正常時表示，雖然目前的石油供應緊張，但明年將不會出現短缺。他認為，通過國際合作和資源的合理分配，可以確保石油供應的穩定。

美國對大陸輸出

今年上半年急增

總額達七億三千九百萬美元

【華盛頓廿九日電】美國商務部公佈，今年上半年美國對中國大陸的出口總額急增，達七億三千九百萬美元。這比去年的同期增長了百分之三十五。

報告指出，出口增長的主要原因是機械設備、工業原料和消費品的輸出。其中，機械設備的出口增長了百分之四十五，工業原料增長了百分之三十，消費品增長了百分之二十五。

紐約銀行劫案

閃電行動掠去五萬美元

本年內紐約發生近六百萬銀行劫案

【紐約廿九日電】紐約警方公佈，本月內發生一起銀行劫案，掠去現金五萬美元。這是本年內紐約發生的多起銀行劫案之一。

警方表示，這起劫案發生在曼哈頓區的一家銀行。劫匪在深夜闖入銀行，持槍搶劫了當班的員工，掠去了現金和珠寶。目前，警方正在全力追捕劫匪。

論社

中立不結盟國家會議

【本報訊】中立不結盟國家會議，將於本月在印度新德里舉行。這是自一九五五年在萬隆舉行第一次會議以來，規模最大的一次會議。參加會議的國家包括印度、埃及、印尼、緬甸、巴基斯坦、錫蘭、坦尚尼亞、烏干達、加納、塞拉利昂、利比里亞、多哥、加蓬、剛果、安哥拉、莫桑比克、安汶、汶萊、馬來西亞、新加坡、菲律賓、泰國、越南、柬埔寨、寮國、緬甸、泰國、菲律賓、新加坡、馬來西亞、汶萊、莫桑比克、安哥拉、剛果、加蓬、多哥、利比里亞、塞拉利昂、加納、坦尚尼亞、烏干達、錫蘭、巴基斯坦、緬甸、印尼、埃及、印度。

會議的主要目的是加強中立不結盟國家之間的團結和友好關係，並討論國際形勢和維護世界和平的辦法。會議將討論包括國際安全、經濟合作、文化交流和人權保護在內的多項議題。



一名愛爾蘭人 被控謀殺蒙巴頓

被控謀殺蒙巴頓

如果成立將被判絞刑

【倫敦廿九日電】一名愛爾蘭人，被控謀殺前印度總督蒙巴頓。如果罪名成立，他將被判絞刑。

據悉，這名愛爾蘭人是在倫敦被警方逮捕的。警方表示，他們在該人的住所發現了一些與謀殺案有關的證據。目前，該人已被關押在倫敦監獄，等待進一步審理。

白銀漢宮

蒙巴頓葬禮

在西敏寺舉行追悼會

【倫敦廿九日電】前印度總督蒙巴頓的葬禮，將於本月在西敏寺舉行。葬禮將由英國政府主持，並邀請各國使節參加。

蒙巴頓於本月在倫敦去世，享年八十二歲。他在印度總督任內，為促進印度與英國之間的友好關係做出了重要貢獻。葬禮結束後，他的遺體將被安葬在印度。

緬甸

緬甸政府

緬甸政府

【仰光廿九日電】緬甸政府宣佈，將採取一系列措施，以加強國家的經濟建設和社會穩定。這些措施包括增加農業生產、發展工業和加強基礎設施建設。

政府還表示，將致力於改善民生，提高國民的生活水平。通過這些措施，緬甸政府希望能夠實現國家的繁榮和穩定。

緬甸

緬甸政府

緬甸政府

【仰光廿九日電】緬甸政府宣佈，將採取一系列措施，以加強國家的經濟建設和社會穩定。這些措施包括增加農業生產、發展工業和加強基礎設施建設。

政府還表示，將致力於改善民生，提高國民的生活水平。通過這些措施，緬甸政府希望能夠實現國家的繁榮和穩定。

緬甸

緬甸政府

緬甸政府

【仰光廿九日電】緬甸政府宣佈，將採取一系列措施，以加強國家的經濟建設和社會穩定。這些措施包括增加農業生產、發展工業和加強基礎設施建設。

政府還表示，將致力於改善民生，提高國民的生活水平。通過這些措施，緬甸政府希望能夠實現國家的繁榮和穩定。



一名香港學生 英順不幸遇難

英順不幸遇難

英順不幸遇難

【香港廿九日電】一名香港學生，在英國遇難。死者的家人表示，他們對這起悲劇感到悲痛，並呼籲有關方面進行調查。

據悉，這名學生是在英國的一起交通事故中遇難的。他的家人表示，這起事故發生得非常突然，他們對此感到非常震驚和悲痛。他們希望有關方面能夠儘快查明事故原因，並採取措施防止類似事故的再次發生。

英順不幸遇難

英順不幸遇難

【香港廿九日電】一名香港學生，在英國遇難。死者的家人表示，他們對這起悲劇感到悲痛，並呼籲有關方面進行調查。

據悉，這名學生是在英國的一起交通事故中遇難的。他的家人表示，這起事故發生得非常突然，他們對此感到非常震驚和悲痛。他們希望有關方面能夠儘快查明事故原因，並採取措施防止類似事故的再次發生。

英順不幸遇難

英順不幸遇難

【香港廿九日電】一名香港學生，在英國遇難。死者的家人表示，他們對這起悲劇感到悲痛，並呼籲有關方面進行調查。

據悉，這名學生是在英國的一起交通事故中遇難的。他的家人表示，這起事故發生得非常突然，他們對此感到非常震驚和悲痛。他們希望有關方面能夠儘快查明事故原因，並採取措施防止類似事故的再次發生。



患癌症並非不可救治

患癌症並非不可救治

患癌症並非不可救治

【本報訊】醫學專家指出，患癌症並非不可救治。通過科學的方法和積極的治療，許多癌症患者可以獲得康復。專家呼籲患者不要失去信心，要積極配合治療。

專家表示，癌症的治療需要綜合運用手術、化療、放疗等方法。同時，患者還需要保持良好的心態和健康的飲食習慣。通過科學的治療和積極的生活態度，許多癌症患者可以獲得康復。

患癌症並非不可救治

患癌症並非不可救治

【本報訊】醫學專家指出，患癌症並非不可救治。通過科學的方法和積極的治療，許多癌症患者可以獲得康復。專家呼籲患者不要失去信心，要積極配合治療。

專家表示，癌症的治療需要綜合運用手術、化療、放疗等方法。同時，患者還需要保持良好的心態和健康的飲食習慣。通過科學的治療和積極的生活態度，許多癌症患者可以獲得康復。

患癌症並非不可救治

患癌症並非不可救治

【本報訊】醫學專家指出，患癌症並非不可救治。通過科學的方法和積極的治療，許多癌症患者可以獲得康復。專家呼籲患者不要失去信心，要積極配合治療。

專家表示，癌症的治療需要綜合運用手術、化療、放疗等方法。同時，患者還需要保持良好的心態和健康的飲食習慣。通過科學的治療和積極的生活態度，許多癌症患者可以獲得康復。



大觀園在何處？楚奇

大觀園在何處？楚奇

大觀園在何處？楚奇

【本報訊】有關大觀園的真實位置，目前尚無定論。專家呼籲公眾提供線索，以幫助尋找大觀園的真實位置。

大觀園是中國四大名著之一《紅樓夢》中的虛構場所。多年來，人們一直在尋找大觀園的真實位置。專家表示，大觀園的真實位置對於研究《紅樓夢》具有重要的意義。他們呼籲公眾提供線索，以幫助尋找大觀園的真實位置。

大觀園在何處？楚奇

大觀園在何處？楚奇

【本報訊】有關大觀園的真實位置，目前尚無定論。專家呼籲公眾提供線索，以幫助尋找大觀園的真實位置。

大觀園是中國四大名著之一《紅樓夢》中的虛構場所。多年來，人們一直在尋找大觀園的真實位置。專家表示，大觀園的真實位置對於研究《紅樓夢》具有重要的意義。他們呼籲公眾提供線索，以幫助尋找大觀園的真實位置。

大觀園在何處？楚奇

大觀園在何處？楚奇

【本報訊】有關大觀園的真實位置，目前尚無定論。專家呼籲公眾提供線索，以幫助尋找大觀園的真實位置。

大觀園是中國四大名著之一《紅樓夢》中的虛構場所。多年來，人們一直在尋找大觀園的真實位置。專家表示，大觀園的真實位置對於研究《紅樓夢》具有重要的意義。他們呼籲公眾提供線索，以幫助尋找大觀園的真實位置。

台在多處工業區內 設立僑外創業專區

中鋼六年計劃年產達八百萬噸 台厚鋼板鋼片銷日數量躍居首位

【中央社台北三十日電】僑務委員會為配合行政院「海外創業輔導辦法」，決定在國內外各工業區內，設立僑外創業專區，以吸引僑胞回國創業，並促進我國工業發展。

據悉，該會已選定在高雄、台中、台南、基隆、新竹、嘉義、屏東等處，設立僑外創業專區。這些專區將提供優待，如免稅進口設備、減低稅率、提供技術輔導等，以吸引僑胞回國創業。

此外，中鋼公司六年計劃年產達八百萬噸，台厚鋼板鋼片銷日數量躍居首位。中鋼公司表示，該公司六年計劃年產達八百萬噸，其中厚鋼板鋼片銷日數量躍居首位，顯示我國鋼鐵工業已邁向國際化。

東協五國已簽署 五萬噸糧食協定

並通過五國統一農業政策

【本報訊】東南亞五國（印尼、菲律賓、泰國、馬來西亞、新加坡）已簽署五萬噸糧食協定，並通過五國統一農業政策。該協定旨在加強五國在糧食生產與貿易方面的合作，以確保糧食供應穩定。

據悉，該協定將於下月正式生效。五國將成立一個糧食委員會，負責協調糧食生產與貿易事宜。此外，五國還將制定統一的農業政策，以促進農業發展。

聲華大新華豪
3-61119 3-84119 3-762372

巨片超公歐週二第滿狂將座
不兒頑童 宜童流早

大戲院
大戲院
大戲院

巨片超公歐週二第滿狂將座
不兒頑童 宜童流早

大戲院
大戲院
大戲院

狗娘養性 午夜場榮獲優先好評

黃元申 招積仔 搬盡絕計
牛大俠 大發優威

陳國權 領銜主演

神門錯貼 陣上馬人班原
鬼生別特 出演力落

申元黃 領銜主演
鳴百黃 領銜主演

作動大三 威權劇喜
製泡力合 作傑心嘔

肚刺笑你包 刀身週盡出 寶仔活對一 佬頭光個兩

英正林 領銜主演
行發司公片唱恒永片唱 戲巨司公業影門寶 鳴主文偉張曲主片本

本港兩華人在非
出遭警方拘捕

因海外燃料限制
多班國際班機
日航被迫取消

法雪鐵龍汽車公司
在日設辦事處
擴大亞洲營業

說者記對夫諾登高
不其會晤與如能
返蘇實事曲歪蘇議抗美

（合衆國際社二十九日電）在莫斯科，一名美國記者與一名蘇聯官員會晤，討論美蘇關係。該記者表示，美蘇關係目前處於緊張狀態，雙方在多個領域存在分歧。

（合衆國際社二十九日電）日本航空公司因海外燃料限制，決定取消多班國際班機。該公司表示，由於燃料供應不足，部分班機將被迫取消，給旅客帶來不便。

（合衆國際社二十九日電）法雪鐵龍汽車公司決定在日本設立辦事處，以擴大其在亞洲的營業。該公司表示，日本是其重要的市場之一，設立辦事處將有助於加強與當地客戶的合作。

震撼新次四場夜午度四
場夜午 晚明

袁小田 領銜主演
侯朝聲 領銜主演

白對語粵

特別介紹
最有威力武招
五點梅花棍
最其殺氣武招
雙鳳朝陽
遼東鳳眼拳

製攝合聯司公（港香）影電生恒

第五山唐

獻巨氏邵 傑五氏邵 血新氏邵

映戲場六夜日天明
場夜午映戲場六夜日天明

功夫功場戲專 腳拳爛理修

林國翔 鄧文懷 領銜主演

喜劇大狂

羅馬 領銜主演

穿心脚：龍光
翻江棒：惠元俊
獨脚雞：吳元俊

奪命槍：關鋒
通臂拳：侯朝聲

方強尹 劉國年 領銜主演

！編改[將女門邪]著原南之江

命嬌女

金都 南國 帝國 好景 紅華 英華 嘉禾 柴灣 帝后 金明 太平 皇都 皇后

映獻天今院六十

命運 火葬 命同 火葬 命同

馬敏兒 領銜主演
黃元申 領銜主演

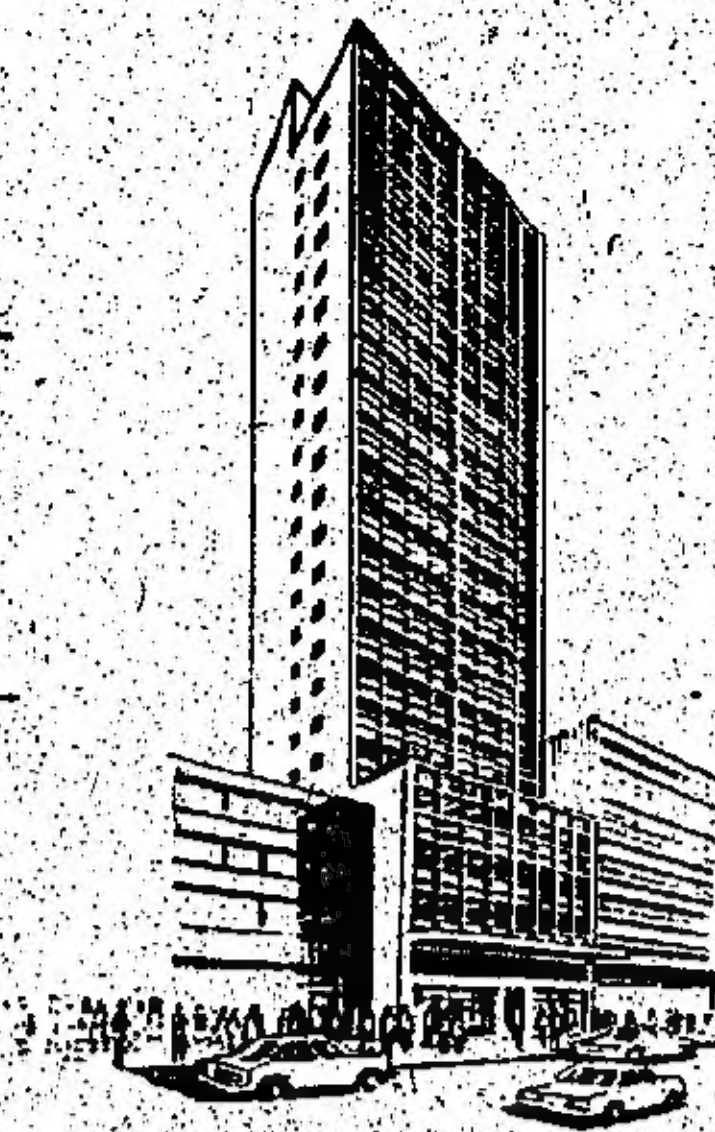
紅最今當
員演視電女男
！縫無衣天作合

開始
出售

灣仔高士打道171-172號

安邦商業大廈

六佰一十呎 五十餘萬元



商業中心

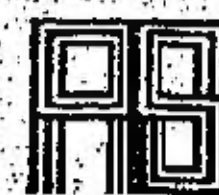
全海景

冷氣設備

外型壯觀

正面古銅色鋁質幕牆(CURTAIN WALL)
側面安裝古銅色鋁質窗，配來路茶色玻璃
其餘外牆，鋪砌顏色玻璃紙皮石。
入口大堂，地台及牆身鋪砌雲石，美術天花及燈飾。

現已建築完成，行將入伙



金新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五·二五三〇〇三(八線)

高薪助理

香港中區某投資公司負責人高薪聘請
私人助理 (PERSONAL ASSISTANT) 應
徵者必須親親細細中英文履歷學歷及
近照函寄信報信箱六五一號以備約
隔絕對守。

上海廣告公司*中國廣告公司 聯合啓事

上海廣告公司、(香港)中國廣
告公司業經達成協議，自一九七九
年九月一日起，上海廣告公司委托
中國廣告公司為香港獨家總代理。

擴展中國市場 助你實現理想 中國廣告公司 承

上海廣告公司委托 為香港獨家總代理

• 目前所代理媒介 •

- A 電視：中央電視台、南京電視台、浙江電視台。
- B 電台：上海人民廣播電台。
- C 報紙：解放日報、工人日報、北京日報、浙江日報、體育報。
- D 雜誌：電影技術、天文愛好者、國外電子技術、無線電、新體育、
電子科學技術、青年一代、文化與生活、建築學報、船舶
工程、船舶知識、農業機械、中華放射學雜誌、中華醫學
雜誌、中華腫瘤雜誌、中華外科雜誌、中華耳鼻喉科雜誌、
中國對外貿易、上海中醫藥雜誌、生理科學進展、中
華兒科雜誌、中華眼科雜誌、中華口腔雜誌、藥學學報、
中華神經精神科雜誌、中華內科雜誌、中華預防醫學雜誌、
中華結核和呼吸系統疾病雜誌、中華婦產科雜誌、中華心
血管病雜誌、Chinese Medical Journal、China's Sports
中華醫學檢驗雜誌、中國攝影、戲劇藝術、無線電與電視、
上海醫學、科學種田、大眾醫學、鋼鐵、科學畫報、船舶
世界、自然雜誌、機床。
- E 戶外：包括路牌、櫥窗、樓頂霓虹燈及飯店內部燈箱。
- F 其他廣告：若客戶提出其他類型廣告要求，可與我公司面洽。

詳情請詢：中國廣告公司 地址：九龍尖沙咀星光行三樓 電話：3-672975

駿運工業大廈

官塘駿業街60號

開始出售 訂價特平

面積由551呎至10,864呎
每單位由十二萬餘元起
首期半成 即可買廠
獨立廁所，適合各行各業

地盤電話：3-429628



怡華置業有限公司
香港德輔道中10號新利大廈97室
電話：五·二九一六二五(四線)

成運工業大廈

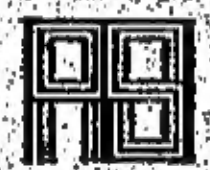
官塘成業街15-17號

適合各行各業

由四百八十餘呎至三萬餘呎
大小單位俱備

每單位由十萬餘元起
只付三成，即可入伙

3-430771

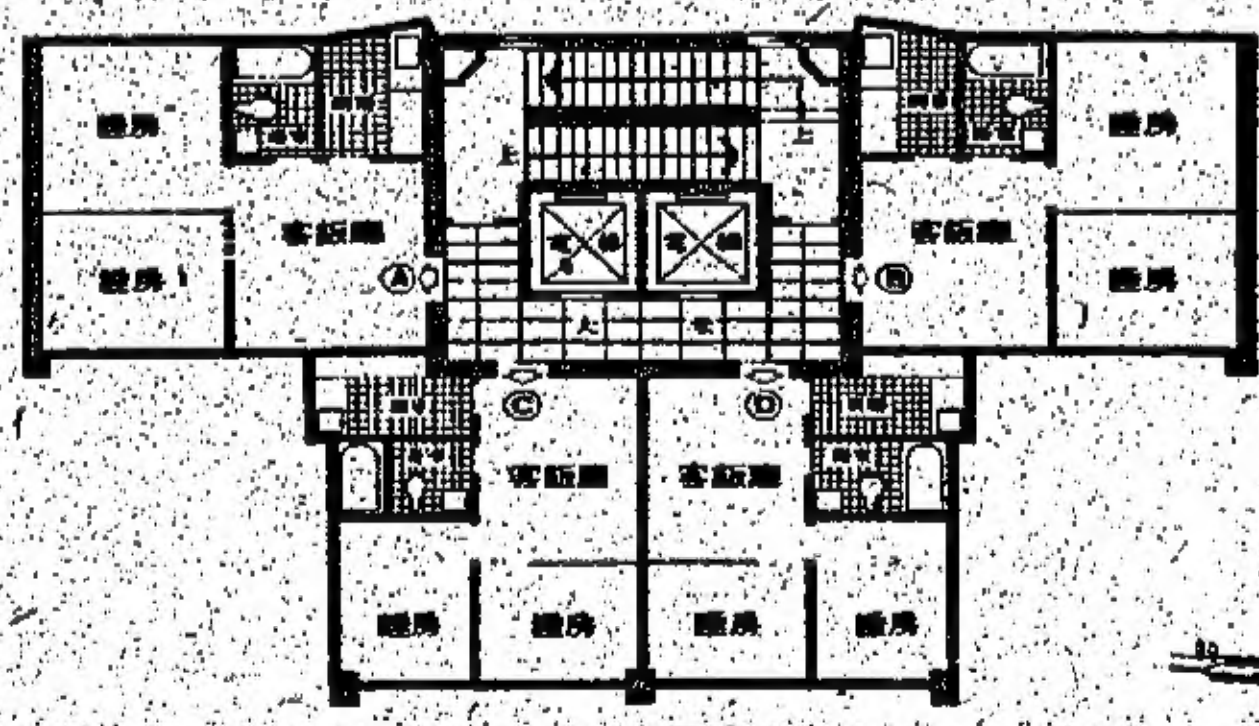


金新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五·二五三〇〇三(八線)

預售期內 特價九折

怡家洋樓

北角住宅地王 向南望海 高尚洋樓



一廳兩房只售
二十餘萬元起

旺舖每間只售
八萬餘元起

本廈用料上乘，正面外牆全部鋪砌顏色玻璃紙皮石，名貴鋁
窗，柚木地板，顏色浴缸，美術磁磚到頂，室內電燈，公共
天梯，煤氣及防盜系統等一流設備。

地盤設有樓宇模型
供選購時參考

地盤電話：5-789487
(假日照常)

恒基兆業

私家車牌司機
本公司聘請私家車牌司機一名超
過五年駕照經驗年40至50歲12小
時當值薪優有假期住港區者優先
錄用請將履歷連同半身照片附電
話寄華僑日報三〇七信箱

多福大廈

尖沙咀漆咸道1,3號

預售期間
93折

伙伙向南

一梯兩伙，三面單邊
樓房鋁窗，柚木地板
乳膠牆身，暗線電燈
顏色潔具，防盜系統

住宅面積474呎

地下旺舖二、三樓商業



金新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五·二五三〇〇三(八線)

洗衣廠機器設備 出售

茲有洗衣廠結業在即所用之機器設備及用
具全部招標出售有意者請於九月一日前於
辦公時間電3-682821內線897鄭洽

荃運工廠

已有入伙紙 即買即用
只餘3伙，欲購從速
每單位由400,100元起
另地下5,975呎
樓底高18呎3
只付二成，即可入伙
可分長分期付款



怡華置業有限公司
香港德輔道中10號新利大廈97室
電話：五·二九一六二五(四線)

業發工廠

已有入伙紙 即買即用
租 售
地下9,901呎至21,934呎
適合貨倉及各行各業



金新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五·二五三〇〇三(八線)

均峯商業大廈

開始
預售

外型壯觀·地點最佳·交通便利·設備齊全

分層冷氣設備

面積1913呎至3826呎
只餘一、二樓及地下

地盤電話：5-7950021



怡華置業有限公司
香港德輔道中10號新利大廈97室
電話：五·二九一六二五(四線)



金新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五·二五三〇〇三(八線)



不遇，他則以被檢獲的規定證明明年才進行，因為那時才會有具體的數據顯示美國經濟因衰退而有所轉機。

他又說，雖然美國經濟衰退，但對香港市場有所裨益。因為美國同時在削減政府開支，這將使美國市場在短期內不會出現過熱，而美國對香港的貿易政策，則在七、八年的水平。

他並表示，美國對香港的貿易政策，在七、八年的水平，是相當合理的。美國對香港的貿易政策，在七、八年的水平，是相當合理的。

本港新聞

美駐港總領事舒明史演講稱 比預料更深久衰經濟 美紡織業失業日增急待保持 美紡織品需重新檢討

【本報訊】美國駐港總領事舒明史，昨日在港演講，指出美國經濟衰退，比預料更深久，美紡織業失業日增，急待保持，美紡織品需重新檢討。

舒明史在演講中，指出美國經濟衰退，比預料更深久，美紡織業失業日增，急待保持，美紡織品需重新檢討。



美國駐港總領事舒明史

舒明史在演講中，指出美國經濟衰退，比預料更深久，美紡織業失業日增，急待保持，美紡織品需重新檢討。

舒明史在演講中，指出美國經濟衰退，比預料更深久，美紡織業失業日增，急待保持，美紡織品需重新檢討。

市民投訴警察如何處理 議員視察瞭解工作情況 警方部門主管向議員詳為講解

【本報訊】警方部門主管，昨日向議員詳為講解，市民投訴警察如何處理，議員視察瞭解工作情況。

東華三院 兒童嘉年華會 招待至滿區三千兒童

【本報訊】東華三院，昨日舉行兒童嘉年華會，招待至滿區三千兒童。

火車路軌部份改低高度 日夜施工但客貨運不受影響 九月二日開工約三個月完成

【本報訊】火車路軌部份改低高度，日夜施工但客貨運不受影響，九月二日開工約三個月完成。

安基大廈

元朗擊壤村第234號地段

設計精巧
二樓泳池
一樓酒樓
面積萬呎
全部鋁窗
柚木地板
顏色潔具

廚櫃星盆
電視天綫
防盜講機
暗綫電力
地點繁盛
定價低廉
平通全港

洽購處：
六基有限公司 呂興合長記銀莊有限公司
香港威靈頓街39-41號 香港德輔道西18號
六基大廈六樓 電話：5-252497 電話：5-438640
地盤辦事處電話：12-789030

仁順大廈

九龍深水埗順寧道63-67號

已建至十樓

地點旺盛 交通便利
洋樓閣格 選料上乘
十二年付款 九五折優待
入伙前免收利息

洽購處：
仁德置業有限公司
香港中環德輔道中120-126號
香港商業銀行大廈20樓A座
電話：5-447229, 5-437753

中環住宅商場 中源中心

皇后大道中
原址下街
東街(四面環繞)

住宅每間廿三萬餘元起
商場每間十萬餘元起

高尚住宅：
每單位三睡房，外牆玻璃幕牆，柚木地板，鋁窗門，乳膠牆身，柚木地板，顏色潔具，花式磁磚，暗線電力，防盜系統，土庫材料，設備完善。

購物中心：
高低層地下及一二樓舖位商場，扶手电梯六部及專用電梯二部，中央冷氣系統，美觀鋁窗門面玻璃窗，地庫設有磚地台，美觀天花及燈飾，為最現代化之購物中心。

洽購處：
信華置業有限公司 金新置業有限公司
香港中環德輔道中120-126號 電話：5-239182 電話：5-239003
地盤電話：5-430320

1949

祝

1979

慶

中華人民共和國成立三十周年紀念金幣

發售辦法

- 一、採用填具申請表格辦法進行認購。如認購數量超額，將以抽籤辦法決定。
- 二、每張表格只能申請認購金幣壹套，每人限領壹張。
- 三、申請表格可向寶生銀行總行及其支行領取。填妥的表格必須連同支票於九月十二日下午五時前交回原來領取表格之銀行，逾時恕不接受辦理。現金付款，概不接受。
- 四、領取表格日期由一九七九年九月三日上午九時半開始，派完即止。
- 五、領取金幣日期將於九月下旬開始分批進行。具體日期將會個別通知獲得配售者。

特點

此套金幣是新中國成立三十年来由中國人民銀行發行的第一套法定金幣。每枚俱刻鑄有人民幣面值。每枚金幣圖案都是新中國的一種標誌，刻工精巧、玲瓏。包括中國國內及港澳地區在內，全世界的總發行量為七萬套。每套均印有編號的由中國人民銀行行長簽發的鑒定證明書。因此，不僅可以保值，並且具有珍貴的紀念意義和收藏價值。

每枚面值人民幣400元
含金量半安士·成色22K
直徑27毫米

一套四枚 每套港幣柒仟捌佰元正

總代理：寶生銀行

總行：德輔道中84-90號 電話：5-434271-8
旺角支行：上海街611-617號 電話：3-944183 土瓜灣支行：土瓜灣道293-295號 電話：3-644344

天安門

人民英雄紀念碑

人民大會堂

毛主席紀念堂

本港新聞

日本報章大肆抨擊本港治安之際

兩名日本遊客 在銅鑼灣被劫

兩人抗賊既失財物復遭賊刺傷

【特訊】兩名日本遊客，昨(廿四)日在銅鑼灣被劫，其中一人受傷。據悉，兩名遊客係由日本來港旅遊，於昨日下午二時許，在銅鑼灣道與德輔道中交界處，被三名歹徒攔截。歹徒先搶去他們的錢包及相機，其中一名遊客因反抗，被其中一名歹徒用利器刺傷腹部。歹徒得手後即逃離現場。兩名遊客隨即被送往醫院救治，目前傷勢穩定。警方接報後，正全力追緝三名歹徒。

一名商人天台墮下

陳屍於珠寶行門前

【特訊】一名商人，昨(廿四)日下午，在德輔道中一間珠寶行門前，從高處墮下，當場死亡。據悉，死者為一名五十多歲的商人，姓陳，在該珠寶行內工作。警方接報後，趕到現場發現陳屍於珠寶行門前，死因初步調查中。警方正調查陳某墮下的原因，並對現場進行勘查。

更改營業時間

自一九七九年九月一日起
本公司營業時間更改如下：
每日由上午十一時至晚上十時
星期二由下午一時至晚上十時

華豐國貨有限公司

香港北角英皇道三九五—四二一號

報晚僑華

馬經

簡而和 梁國治 雷陳魯 中郎將
第一雁 零一 雷陳魯 中郎將
主編：簡老八 復明刊天

上訴得直減刑年半

緩刑犯罪加囚三月

【特訊】一名上訴人，因上訴得直，獲減刑半年。該名上訴人係一名因犯罪被判入獄的男子，在服刑期間表現良好，經法院審理後，決定減刑半年。此外，另一名上訴人則因上訴失敗，被判加囚三月。

生力啤酒廠有限公司

致股東通告

本公司定於一九七九年八月三十一日(星期五)下午三時舉行董事會，為考慮及認購為適當，將宣佈一九七九年度第二次中期股息。
董事會主席 秘書 何大衛謹啓
一九七九年八月三十日

收購現貨

美國大進口商已到港採購大量男裝各款衣料，現貨充足，歡迎參觀。地址：香港中環德輔道中九號。電話：五五二五號。

九龍又一村玉蘭路21號(單邊石竹街) 四層式豪華住宅 雅趣苑 分層出售

三房兩廳，浴室兩套，地下車房，電燈煤氣，防盜系統，設備齊全，首期25%，十年分期付款。
每單位由778呎至847呎
建築工程九月完成 尚餘單位有限，洽購從速
洽購處：富輝企業有限公司 中環德輔道中20號，德成大廈504室 電話：5-221290 5-228905 地盤：3-812055(假日照常辦公)

999 年期 太生大廈

由400呎至840呎 十五萬餘元起
兩梯四伙 四正實用 顏色浴缸 柚木地板 水電煤氣 防盜設備 交通便利 首期成半 十年付款
上蓋經已開工 特價九折
洽購處：錦茂企業有限公司 大道中74號皇后大廈5字樓506室 5-236049 5-245961

酬賓十天 兼有新貢獻

九月一日(星期六)至九月十日(星期一)

紅寶石

酒樓/珍廳

作風老實講飲講食最實際!

港九門市部聯合舉行
喜事重重禮餅券大贈送
八折外買滿廿打加送一打
西餅麵飽八折優待

精美午餐飯盒
奉送可樂汽水/
牛奶公司雪糕
紅寶石飯盒質量可靠
每天最高紀錄超過一萬盒!

銅鑼灣門市部
九月二日起
提供特別服務
供應精美飯盒
款式日日不同
中午十二時至下午二時供應
酬賓期內同樣送飲品或雪糕

酒樓業創舉! 園內人食過大讚!
首次公開介紹
精製素菜筵席
有益健康孝敬尊輩最理想
另有葷素合併新穎菜單選擇聽隨尊便
每席二百元起豐儉隨意菜單備索

刷新餐廳業紀錄
紐西蘭
深水大龍刺餐
上次過千條一週內售清
新貨空運抵港即日起再度上市
港九紅寶石餐廳同時供應
保持原價連湯及咖啡

裕華國產百貨有限公司

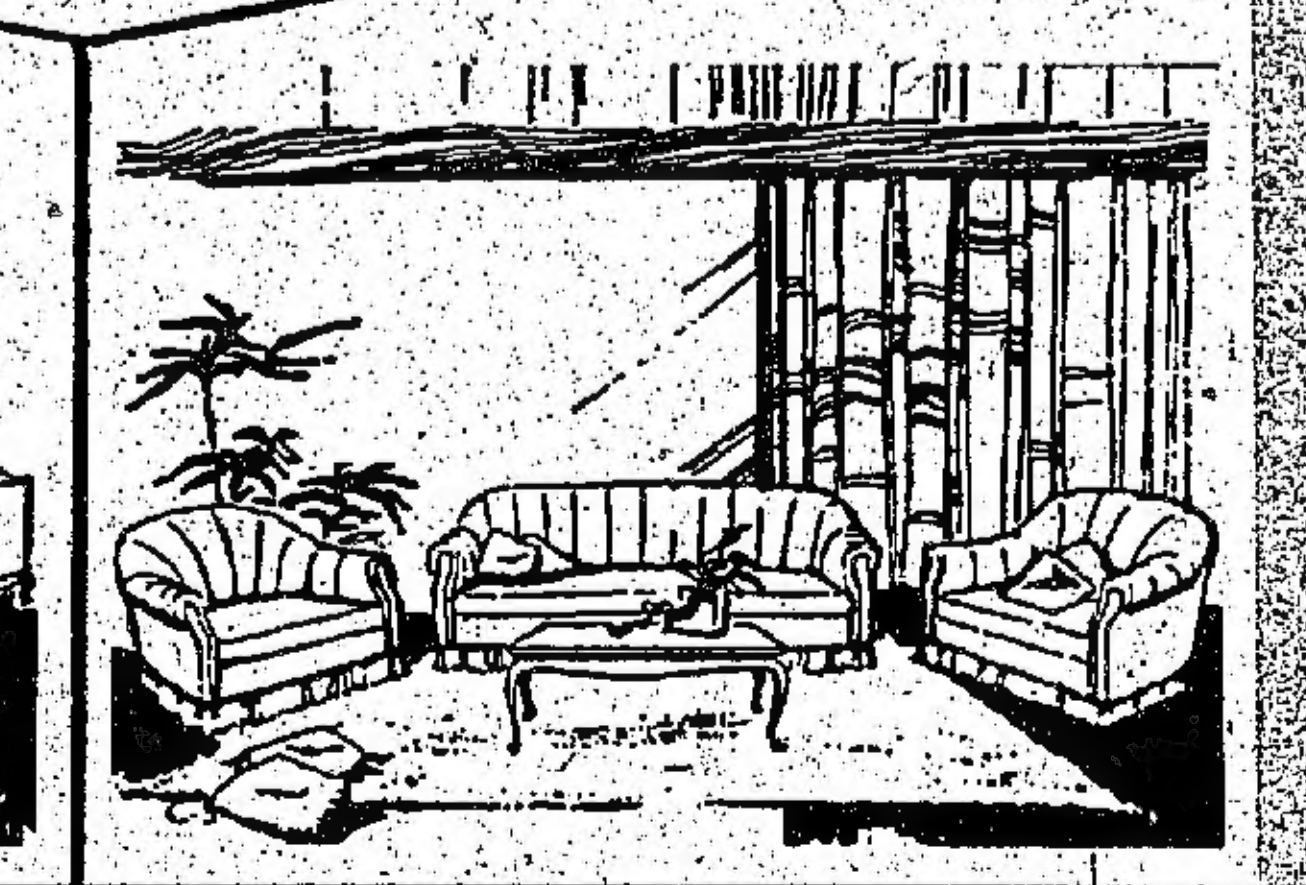

傢俬憑單廣州提貨

顧客可按指定傢俬品種照價購單，不限數量，不另收運費及手續費等。所購單自帶或郵寄國內親人均均可，40天內憑單在廣州提貨，十分方便。

廣州提貨地點：
①廣州市中山六路270號 傢俱廠門市部
②廣州市延安路221號

國產傢俬配合「居者有其屋」入伙「實樣陳列示範」
裕華注重經營傢俬，經常提供最新而適合本港居住環境之傢俬款式。為配合「居者有其屋」即將陸續入伙，特在總公司四樓傢俬部作「實樣陳列示範」展出。凡俊民苑、順德苑、悅康苑、德禾苑、山翠苑、漁輝苑等屋邨戶主，請親臨敝公司傢俬部登記，待正式入伙時持該登記證選購傢俬，將獲得優待價格。

歡迎參觀 歡迎登記 歡迎選購



總公司：九龍彌敦道與佐敦道口

分公司：新蒲崗彩虹道30-34號

- | | |
|--------------------|--------------------|
| ■ 銅鑼灣香港大廈 5-770556 | ● 尖沙咀香檳大廈 3-677773 |
| ■ 大角咀碼頭對面 3-958139 | ● 太子道一四八號 3-808029 |
| ■ 中環萬宜大廈 5-253953 | ● 窩打老道六五號 3-041538 |
| ■ 彌敦道四四二號 3-317085 | ● 官塘銀都戲院內 3-414412 |

本港新聞

警方緝通紅七萬五千
徒歹槍奪緝通方警

兩匪疑當日會乘士的往東頭邨
案發後四匪在會北角衝越路障

【本報訊】自發生兩匪疑當日會乘士的往東頭邨案發後，警方在四匪在會北角衝越路障，並奪去警方的紅七萬五千。警方在案發後，立即展開調查，並在四匪在會北角衝越路障，並奪去警方的紅七萬五千。警方在案發後，立即展開調查，並在四匪在會北角衝越路障，並奪去警方的紅七萬五千。

安樂村拆屋衝突案審結
五名被告無罪釋放

另十八名男女被告候審身世判

【本報訊】安樂村拆屋衝突案，昨日在法院審結。五名被告被裁定無罪釋放。另十八名男女被告，將於下月開庭審理。法官在判詞中指出，被告在案發時，正處於混亂狀態，且未有足夠證據證明其有罪。

兩匪尾隨老婦入屋
廣東道一住戶
昨午遭賊洗劫

【本報訊】一名老婦，昨日在廣東道一住戶內，遭兩名匪徒尾隨入屋，並遭洗劫。警方在案發後，立即展開調查，並在四匪在會北角衝越路障，並奪去警方的紅七萬五千。

再拘捕一人
承認謀殺打劫金舖

【本報訊】一名涉嫌謀殺及打劫金舖的男子，昨日在案發後，被警方再行拘捕。該名男子在案發後，承認其曾參與謀殺及打劫金舖。警方在案發後，立即展開調查，並在四匪在會北角衝越路障，並奪去警方的紅七萬五千。

劉榮謀殺罪名撤銷
改控四項傷人罪名

定期於十月底初級偵訊

【本報訊】劉榮謀殺案，昨日在法院審結。劉榮的謀殺罪名被撤銷，改為控以四項傷人罪名。定期於十月底初級偵訊。法官在判詞中指出，劉榮在案發時，正處於混亂狀態，且未有足夠證據證明其有罪。



在澳門被逐後駛來港
大嶼山分流海面
截獲二百餘難民

【本報訊】在澳門被逐後駛來港，大嶼山分流海面，截獲二百餘難民。警方在案發後，立即展開調查，並在四匪在會北角衝越路障，並奪去警方的紅七萬五千。



森那美股份有限公司

截至一九七九年六月三十日止年度之初步業績報告摘要

...是年成績斐然，
進展強勁穩健，
溢利再創新紀錄

- 除稅前溢利
增幅達百分之二十四，創下馬幣二億一千九百萬元紀錄
- 股息
增加百分之二十五，每股達一角五點〇二二仙
- 溢利
增加百分之二十一

綜合業績簡表

(尚待最後審核)

1979	1979	1978
馬幣百萬元	馬幣百萬元	馬幣百萬元
46.3	218.9	177.2
17.8	84.1	69.4
8.0	37.4	31.1
63.5	299.8	127.4
75.5	356.6	331.8
147.0	694.4	671.8
僱士	馬幣仙	馬幣仙
4.5	21.25	17.87
37.0	175	171

附註：
1. 集團之除稅前溢利約百分之八十來自馬來西亞（一九七八年為百分之七十五）。
2. 一九七八年之溢利，經作下列調整以資比較：
a. 鑑於附屬公司 Kempas (Malaya) Berhad (下稱 'Kempas') 之年結日期由十二月三十一日改為六月三十日，故於一九七八年賬項減去 Kempas 包括於其十八個月之業績數字中截至一九七七年六月三十日止六個月之部份。此項調整致使去年之除稅前溢利減少馬幣一千二百二十萬元。
b. 一九七八年之賬項已併入本集團所佔 Shaw

Wallace & Company Limited 之溢利。此公司於截至一九七九年六月三十日止年度之賬項被列為聯號。是項改變使去年之除稅前溢利增加馬幣四百九十萬元。
3. 本集團以馬幣一億八千四百六十萬元之代價購入 The Guthrie Corporation 百分之二十九點九股權。
董事局命
Fred C. Whiting
秘書
一九七九年八月二十七日

北角大車禍
被告不認罪
押候明年一月審訊

【本報訊】北角大車禍案，昨日在法院審結。被告不認罪，押候明年一月審訊。法官在判詞中指出，被告在案發時，正處於混亂狀態，且未有足夠證據證明其有罪。

三匪打劫西人別墅
警方掩至一網成擒

【本報訊】三名匪徒，昨日在案發後，被警方一網成擒。警方在案發後，立即展開調查，並在四匪在會北角衝越路障，並奪去警方的紅七萬五千。

萬山海面
撈獲死屍

【本報訊】昨日在萬山海面，撈獲一具死屍。警方在案發後，立即展開調查，並在四匪在會北角衝越路障，並奪去警方的紅七萬五千。

勝家*新晃
兩國機皇 最佳配搭
“分體式”冷氣機

●專為高級住宅豪華別墅而設計
●操作簡單而超卓
●設計優越，華麗大方



總代理：
HESCO
AIRCONDITIONING CO., LTD.
東方冷氣工程有限公司
地址：香港中環畢打街20號會德豐大廈15樓
電話：5-222783 5-220732
修理部電話：3-961755

秀茂坪兇殺案
押候下月再訊

【本報訊】秀茂坪兇殺案，昨日在法院審結。被告押候下月再訊。法官在判詞中指出，被告在案發時，正處於混亂狀態，且未有足夠證據證明其有罪。

足總會計被控盜款
現金十萬保釋候訊

【本報訊】足總會計被控盜款，現金十萬保釋候訊。警方在案發後，立即展開調查，並在四匪在會北角衝越路障，並奪去警方的紅七萬五千。

本港新聞

丹麥貨輪救起一批難民
今午駛抵本港

香港爲該輪之第一港口

(特訊)一艘丹麥貨船 ANNA MAERISK (安娜瑪斯)號通知本港當局謂該船在附近海面救獲六十五名越南難民。該船現正向其第一港口——香港駛來。預料在今日約午時分抵

德安號運載越難民來港案審結

首三名被告囚四載
四五及第七被告證供不足獲釋

首三名被告囚四載

四五及第七被告證供不足獲釋

(新華社訊)九名出租給船、「徽安」號輪在巴拿馬籍，大被難民賊劫逃離案，但後經美國法庭成協認，難民將身上貴重財物出「另簽單」張兩萬萬餘貨物，非法以「隱匿」來先行付「一萬元定金。」

除名越南難民來港一案

吞下過量藥物
伊院一女病人

登山手舞足蹈
擾攘兩小時被制服

（與記）一名年報
受病人，昨晨從何文田
利沙伯醫院，登上京
上柏山，在山坡上手舞
足蹈，要領小時，始
見來夫該女病人站
醫院當局在院
案之際，左面京士
上，突然傳來叫嚷

該名女病人姓謝，二十五歲，前日因爲食風量藥物，在伊利沙伯頂，手舞足蹈，聲自殺院方人員攔往帶領回院，病人高止，聲言如再接近

婦人僭兩子女失踪

誰知下落請即報警

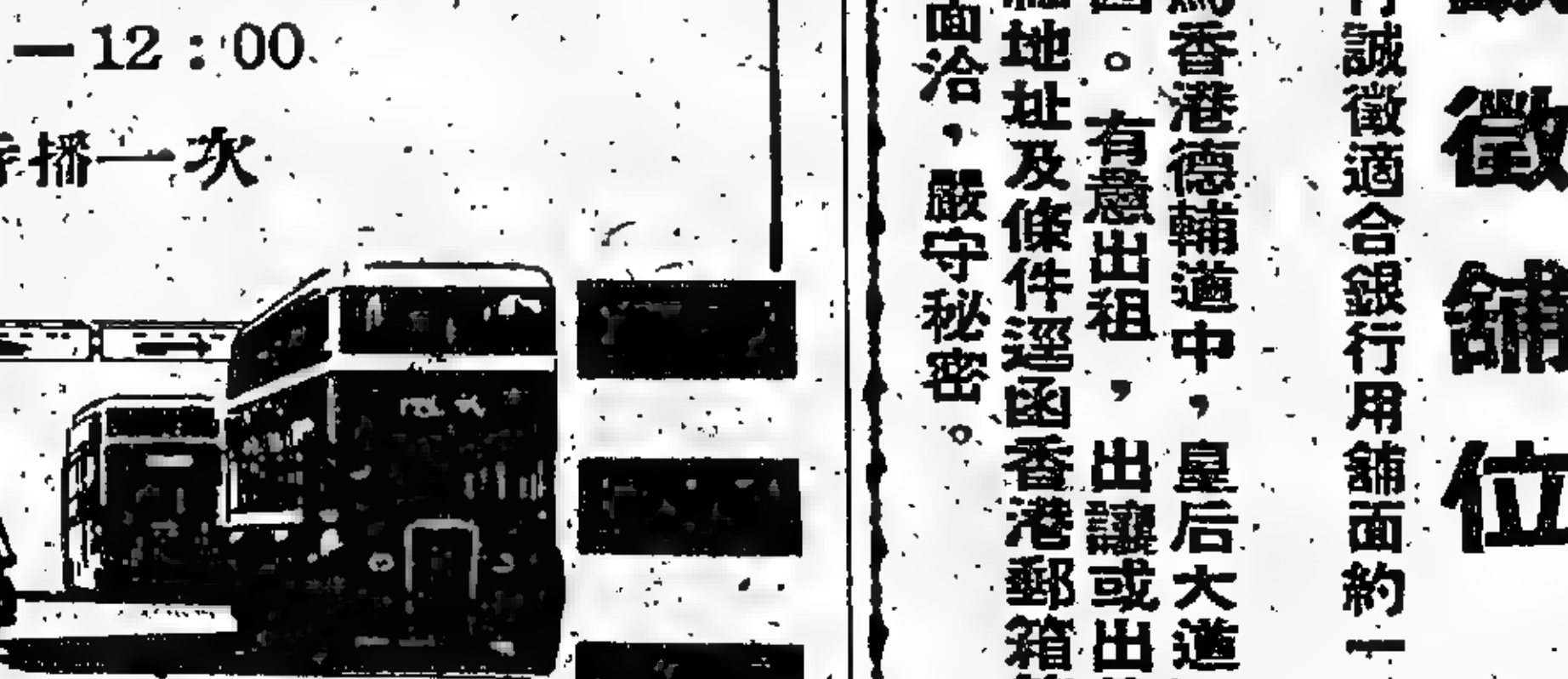
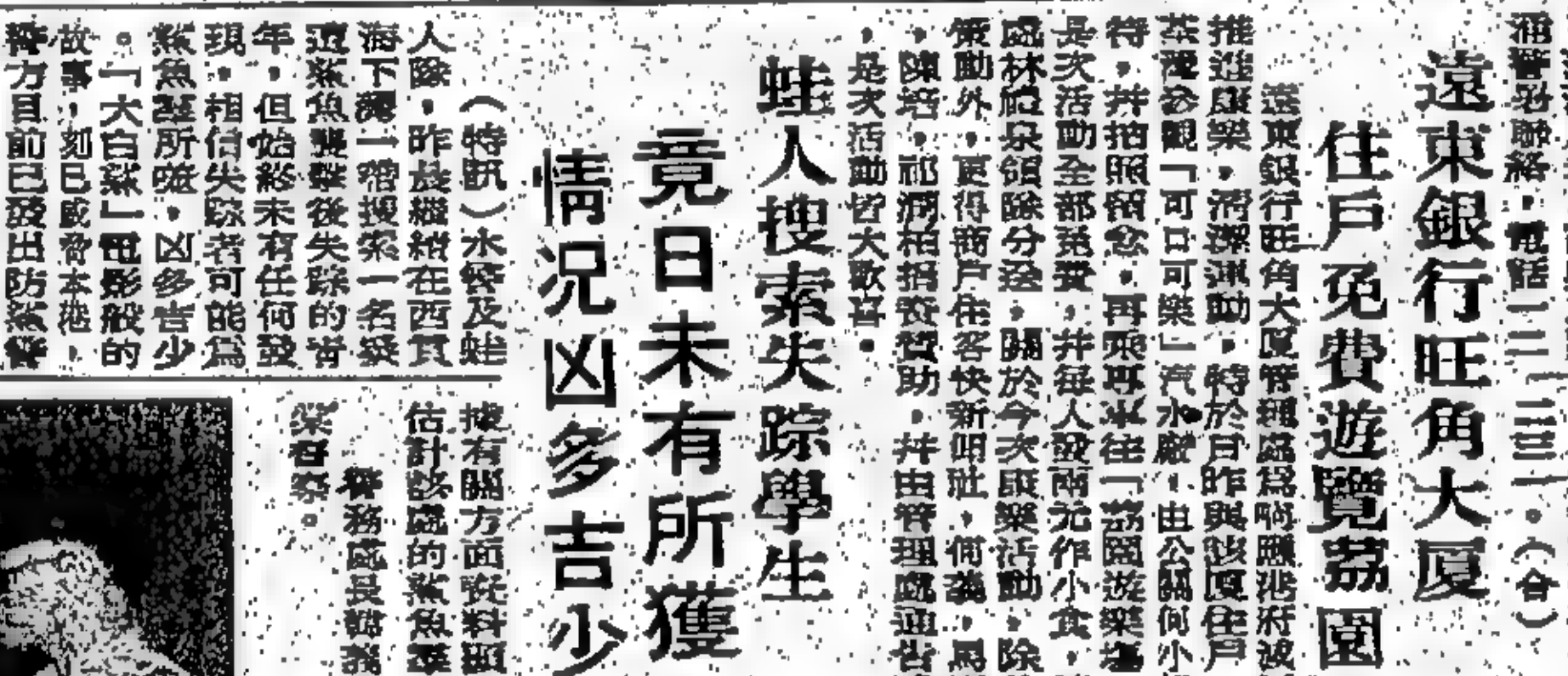
●他們三人在上月
該名婦人名郭
她在七月廿日與

兒李月星及兒子李
離開元朗上油田之
後，便告失踪。

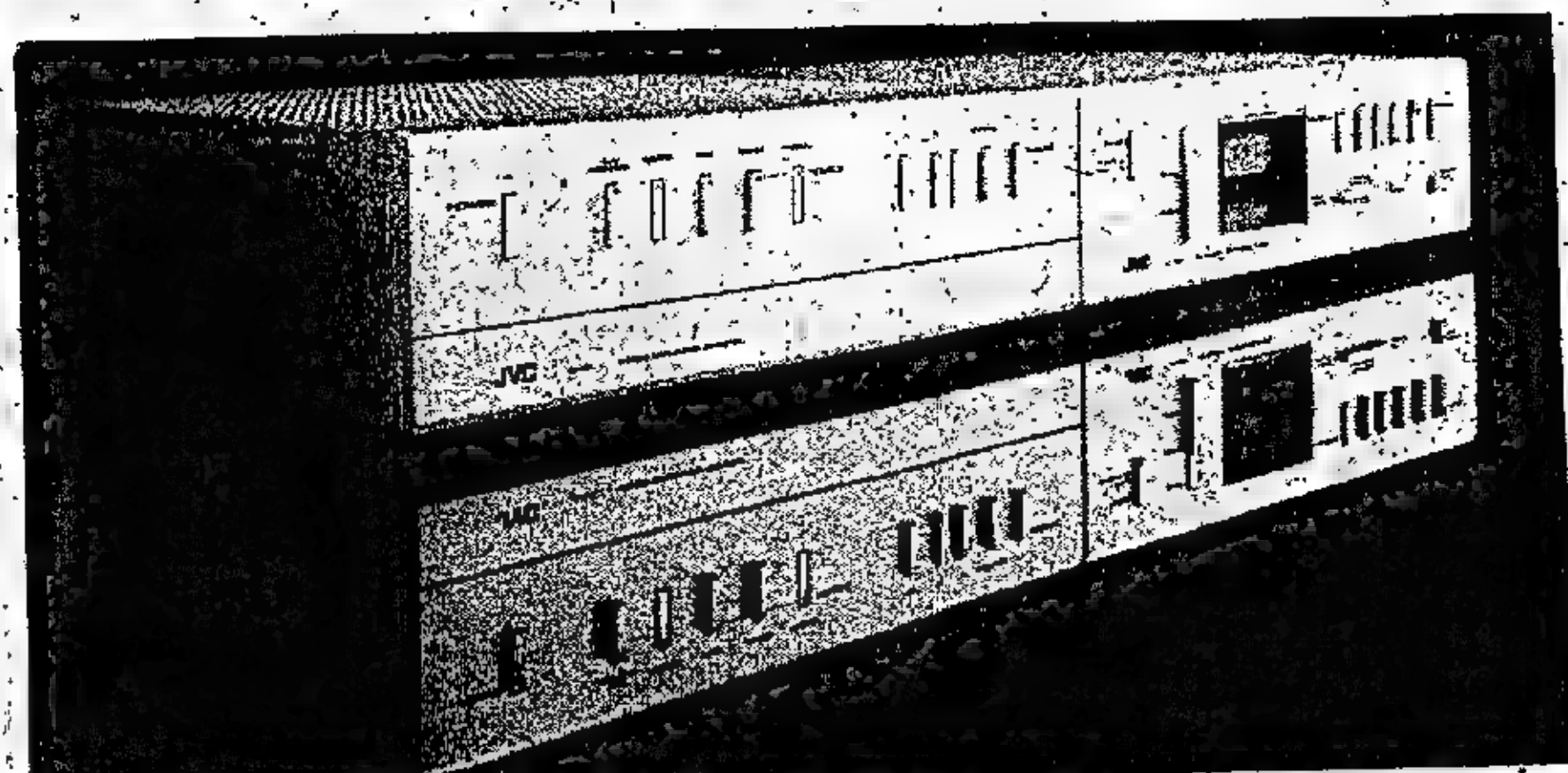
歲，五呎三吋高、中等、短髮，方面色皮膚，她女兒九

均爲獨立式，寬敞而空
廣蓋之雙H型大廈，共
住三千九百人。

入窟口較及窄，區其他發展情形。



新出陳推統傳破突品產響音
用耐高質件組型微
求要新友燒發合符



HI-FI PAGE

視聽

諸部份還採用了一枚微形電腦式 I-C 工作，所以線路更簡潔，聲音更準確。

還有，在 T-M-1 之內還採用了一種名為 PTL(PHASE TRACKING L

還委微形組合雖然有本身的袖珍喇叭四配，但也可以推動喇叭面上一般的大型喇叭。它們本身四配的喇叭也有兩款可供選擇：二為51千歐。

唱頭靈敏度：二點五微伏（阻抗四萬七千歐）。

輔助輸入靈敏度：點一五伏（內阻四萬七千歐）。

度，單發直向爲應入
立，體則爲點一二。
分握率。一分員。
分隨度。四十分員。
——
整道攝度。七十
五分員。

經氣（氣態式）

又十公分（三時）。
低音：十公分（二
時）半找型。

高音：三分公（約
一吋）半找型。

聲韻：拍響成
型。

該樂團曾來港，並在去年
季及利奧爵士音樂節首
演時，在白告演出「愛
卡特維」獲得好評，看其
演出，優雅迷人，寫
極流暢之技巧，讚揚稱
讚，紐約時報更稱她為
「有以來，最年輕的鋼琴
獨奏家」，十六歲的鍾
又應奧維第邀請在費
管弦樂團的學生音樂
演出，大受好評為費城
名夏日音樂中心鑲實
山谷定期性演出中最

年美著黃城地鄉
地，各大劇院連日演出，繼而前往遠東各大城市及中、南美洲演出。

史特獲每年的巡迴表演遍及美國及加拿大各地，與她合作演出的著名樂團計有：紐約管絃與莫真君。

圖為豐源有限公司市務主管梁澤淳先生與莫真君。

十五元，現已在大會票房發售。



與用，頭，【莫中
十事莫莫通參加王
一着旅遊遊加彩碧
天結遊遊遊遊遊遊
伴遊遊遊遊遊遊
路遊遊遊遊遊遊
往遊遊遊遊遊遊
至遊遊遊遊遊遊

[illegible]

度：二十至二萬五千
點三點
唱調獨特，在
音調爲零點二
千度：新一百
點五十五分
重：九點一磅
可用做度：二十
五歐時零點四發發爲
(十點D.B.)
中排片度：九方
重：八點二磅
度：三十至二萬五千
點三點
唱調獨特，在
音調爲零點二
千度：新一百
點五十五分
重：九點一磅
可用做度：二十
五歐時零點四發發爲
(十點D.B.)
中排片度：九方
重：八點二磅
度：三十至二萬五千
點三點
唱調獨特，在
音調爲零點二
千度：新一百
點五十五分
重：九點一磅
可用做度：二十
五歐時零點四發發爲
(十點D.B.)
中排片度：九方
重：八點二磅

蘇珊·史特雅鋼

美國著名女鋼琴家
蘇珊·史特雅鋼應市政
局邀請於本月五日假大
會堂舉行獨奏一場。
自當爲鋼琴演奏一場。
茲預備以容樂員

光芒畢止之傑出演奏
史特雅鋼之奏曲已
驚人成就。與費城
音樂團合作演出。招

足。在公尺處宣傳
樂價。
阻於八歌。

期。五十三至

分售點：二千五百
遇。

在莫里斯柯的第二
國際樂賽中，為其作品
國際比賽中的個人表現
，便顯得獨樹一幟的稱

輕的樂家。

琴演奏會

蘇聯、克特、斯維爾
演奏會節目包括：舒
C小調二號組曲、舒
的G小調奏鳴曲、作品
十二、蕭邦的「四奏
及降B小調第一「四奏
作品三十五。

票價：五元、一元、七角、三角、二角、一角、五分。

雜誌、書、曲言二愛的聲

ress



豐澤六次抽獎完滿結束

新力牌Hi-Fi新的一代 聲威全線組合

新力牌 響威 新組合，
套套都係專家配搭，天衣無縫，
各單元都發揮得淋漓盡至，
完成最佳重播效果；
任何牌子 Hi-Fi 組合，
均難與 響威 匹敵。



- STR-212S 50W四波段立體聲收音擴音機
 - PS-212 半自動直接驅動唱盤
 - SS-212 二路分音揚聲體系
 - SU-43 精美機架
- *可隨意選配新力牌TC-U2杜比盒帶前控式錄音座



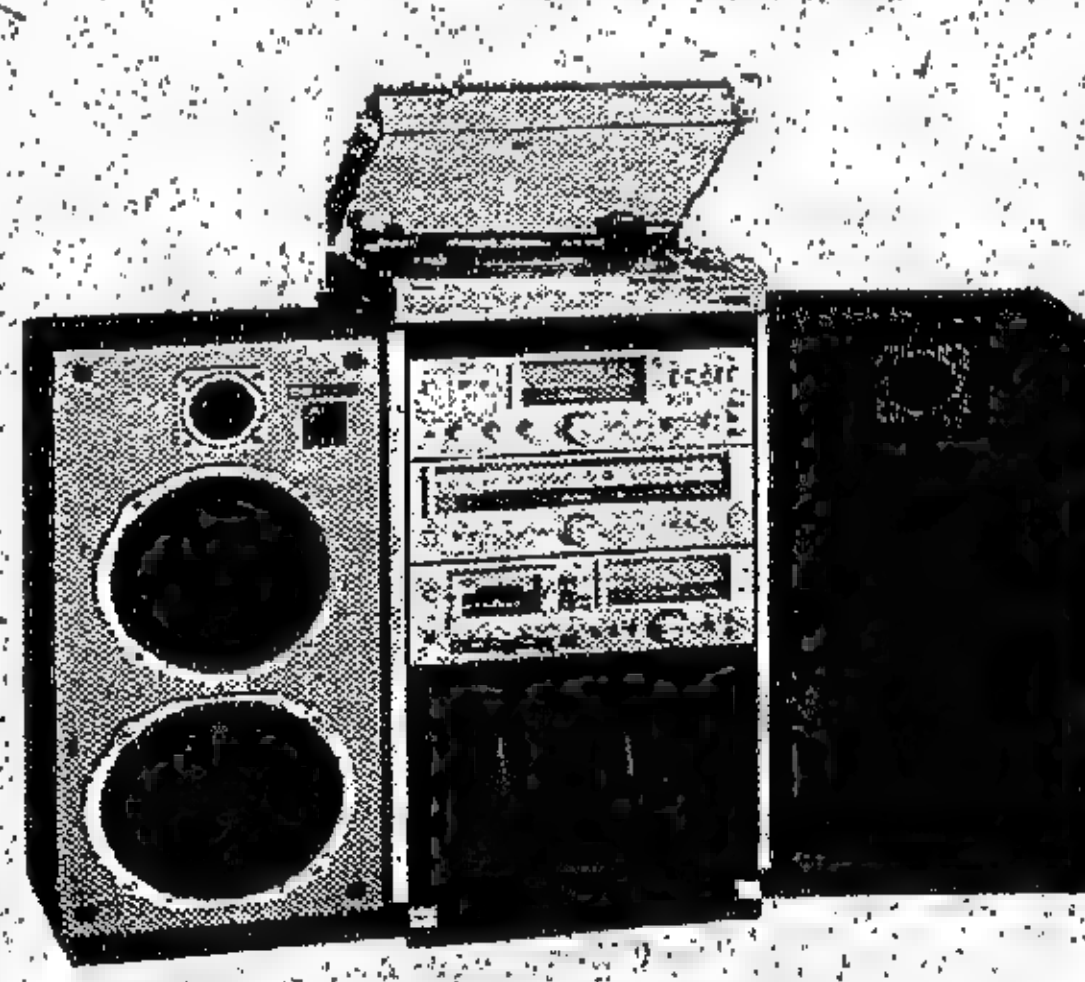
- STR-313S 90W大功率四波段立體聲收音擴音機
 - PS-313FA 全自動直接驅動唱盤
 - SS-313 二路分音揚聲體系
 - SU-43 精美機架
- *可隨意選配新力牌TC-U2杜比盒帶前控式錄音座



- TA-212 50W大功率擴音機
 - ST-212S 立體聲調諧器
 - PS-212 半自動直接驅動唱盤
 - SS-37 二路分音揚聲體系
 - SU-42 精美樂架
- * 可隨意選配名牌TC-U2
杜比盒帶前控式錄音座



- STR-414 120W大功率四波段立體聲收音擴音機
 - PS-515 全自動砂礫磁性伺服馬達遠距離唱碟
 - SS-414 80W二路分音揚聲體系
 - SU-43 精美機架
- * 可隨意選配名牌TC-U5柱比金帶前控式錄音座



- TA-515 130W大功率,可作混音、殘響等特殊效果專業用途之高級擴音機。
- ST-515 數字式調頻立體聲調諧器
- PS-515 全自動鎖相鎖匙性伺服馬達直驅唱盤
- SS-515 80W二路分音粉體體系
- SU-42 精美機架
- * 可隨意選配新力牌TC-U5杜比盒帶前置式錄音座



- 警威 HST-49**
- 最新設計，設備齊全，一體三用，超值產品，包括：
 - (1) 100W 四波段立體聲調諧器
 - (2) 合併式擴音機
 - (3) 杜比盒帶前控式錄音座
 - SS-37 二路分音揚聲體系
 - PS-212 半自動帶動唱碟

請即到各大電器行
參觀選購，歡迎分期。

總代理：福原電業有限公司
干諾道中122-124號
海港商業大廈19樓
電話：5-451123





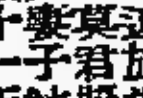
總經銷：**中原電器行有限公司**
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311
(旺角店營業至晚上十一時，假日照常)
維修服務：香港 5-630647 · 九龍 3-626506

新力牌
SONY.

免費贈送



凡購買電風任何組合，
即奉送耳筒一副。

豐澤	六次	抽獎	完滿	結束
<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>	<p>  </p>

建築 地產



字數息加行銀內年一
示顯字數計統據
減無增有額款貸

銀行一年內貸款總額計減四成。現利率高企，四厘至五厘，加上通脹壓力，銀行對貸款額度的控制趨於嚴格。據統計，去年一年內，銀行貸款總額減少了百分之四十。這主要是由於利率上升，使得貸款成本增加，銀行不得不減少貸款額。此外，通脹壓力也使得銀行對貸款額度的控制趨於嚴格。據統計，去年一年內，銀行貸款總額減少了百分之四十。這主要是由於利率上升，使得貸款成本增加，銀行不得不減少貸款額。此外，通脹壓力也使得銀行對貸款額度的控制趨於嚴格。

天祥牌電子防盜器
獲美國警務處嘉許

本廠生產的天祥牌電子防盜器，獲得了美國警務處的高度評價。該產品具有防盜、防火、防搶等多種功能，且操作簡便，價格低廉。目前，該產品已廣泛應用於各種場所，深受廣大用戶的歡迎。本廠將繼續努力，研發出更多優質產品，為用戶提供更好的服務。

台灣高力水泵
按裝維修方便

台灣高力水泵，以其性能優越、按裝維修方便而著稱。該產品適用於各種工業、農業、市政等場合。其獨特的設計使得按裝和維修都非常簡便，大大節省了時間和成本。此外，該產品還具有節能、耐用等優點，是您工業、農業、市政等場合的理想選擇。



旺角中心點地王之王，最興旺商業黃金地帶

信和中心

九龍旺角彌敦道582-592號(即旺角中僑國貨公司舊址)

79年期 建至天面

適各行各業，即將可裝修，預聖誕開業

- 中央冷氣系統，八部扶手電梯，四部高速電梯
- 商場特大光井，各層互可望通
- 入口電梯大堂，富麗堂皇廣敞
- 高級設備，管理週全

樓上商場全部售罄，地下及地庫旺舖剩有單位出售
簡易分期 捷足先登

信和地產 香港皇后大道中29號華人行十樓 電話：5-210311(18線)

近期新樓一覽表

樓名	地址	樓層	單位數	售價/呎
德輔道中	德輔道中	10層	100	1500
彌敦道	彌敦道	12層	120	1600
彌敦道	彌敦道	15層	150	1700

永昌工業大廈
(適合各類染污性工業)

永基路永創街西門道旁

- 鄰近貨櫃碼頭，貨運快捷
- 特設化學污水處理池，無須個別安裝
- 4,500磅電梯四部，上落快捷
- 自動消防花灑，確保安全

開始發售勿失良機

面積：6,400-17,000呎

大昌物業管理有限公司

永華大廈 96年期

香港筲箕灣安海街17-25號及南安里4號
(即筲箕灣永華戲院舊址)

即將完成

向南面海，95折優待，簡易分期
400餘呎只售十餘萬元起
地下旺舖只售十六萬餘元起

首期一成 建築期間 不計利息
巴士總站 地鐵站 設備完善

地盤售樓處假期照常辦公
電話：5-683076

碧麗大廈 148年期

香港仔漁歌街392號地段
(香港仔後戲院戲院對面)

即將入伙

海景洋樓，95折優待，簡易分期
旺舖及住宅各售16萬餘元起

年期長久 超值洋樓
交通方便 大停車場
間格實用 材料優良

地盤售樓處假期照常辦公，電話：5-532640

永利大廈

位於九龍彌敦道

設計精美，環境優雅，交通便利，是您投資、自住之理想選擇。

單位由一房至三房，面積由一千餘呎至三千餘呎。

首期一成，分期還款，利息優待。

地盤售樓處假期照常辦公，電話：5-222083

信和地產 香港皇后大道中29號華人行十樓 電話：5-210311(18線)

利發大樓 元朗教育路284號地段 (近康樂路)

理想住宅 面向公園 環境優美 交通方便

每呎僅售 \$370起

兩房一廳，間格四正實用
特價十七萬二千元起
首期二成，十二年分期
入伙前免息優待

設備齊全，屆入伙時無需裝修，只配傢俬便可入住

旺舖691呎僅售五十八萬餘元
每間面積由431呎至935呎，合各門市行業，前景佳，增長力特強！

單位無多 欲免向隅，先到先得

新鴻基地產 中區康樂大廈22樓 電話：5-222083 地盤售樓處假期照常辦公

建築地產



出指導啓林理經總程工興勤

新式建築機械促進工程進度 代替繁重工作

迎歡們商造建港本爲遍普



本港工商業發展迅速，已躍居世界貿易及金融中心之一。由於工商業不斷發展，加上政府積極推行各項建設，使本港建築業亦隨之興起。近年來，本港建築業在機械化方面，已有長足的進步。新式建築機械的引進，不僅減輕了工人的繁重工作，也大大地提高了工程進度。本港建築商對新式機械的興趣日益濃厚，紛紛採購新式機械，以應付日益增長的建築需求。新式機械的引進，不僅減輕了工人的繁重工作，也大大地提高了工程進度。本港建築商對新式機械的興趣日益濃厚，紛紛採購新式機械，以應付日益增長的建築需求。

新式建築材料介紹
建築材料是建築工程的重要組成部分。新式建築材料的引進，不僅減輕了工人的繁重工作，也大大地提高了工程進度。本港建築商對新式材料的興趣日益濃厚，紛紛採購新式材料，以應付日益增長的建築需求。

今年物業交易暢旺
今年物業交易暢旺，建築行業更加興盛。本港建築商對新式機械的興趣日益濃厚，紛紛採購新式機械，以應付日益增長的建築需求。

不利因素影響 建築工程放緩

建築工程放緩，不利因素影響。本港建築商對新式機械的興趣日益濃厚，紛紛採購新式機械，以應付日益增長的建築需求。

新式建築材料介紹

建築材料是建築工程的重要組成部分。新式建築材料的引進，不僅減輕了工人的繁重工作，也大大地提高了工程進度。本港建築商對新式材料的興趣日益濃厚，紛紛採購新式材料，以應付日益增長的建築需求。

加惠流水帳

加惠流水帳，建築行業更加興盛。本港建築商對新式機械的興趣日益濃厚，紛紛採購新式機械，以應付日益增長的建築需求。

加惠流水帳

加惠流水帳，建築行業更加興盛。本港建築商對新式機械的興趣日益濃厚，紛紛採購新式機械，以應付日益增長的建築需求。

有成建築總經理潘澤輝 港建築地產業前景樂觀



潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

潘澤輝

MANUFACTURED OF:
COOLPOINT PACKAGE UNIT
WATER COOLED AND AIR COOLED
FROM 5H.P. UP TO 120H.P.
風冷及水冷式柜型冷氣機
由5匹至120匹

HI-SPEED WATER PUMP
“高力” (水泵由1/2HP至40H.P.)

總代理
Japcon Engineering & Trading Co., Ltd.
九龍彌敦道45號嘉運工業中心
第一期13樓G座
電話: 12-434702, 12-434275

恆茂工程有限公司

承造大型鐵架

本公司承造各種大型鐵架，包括橋樑、工廠結構、港口設施等。我們擁有先進的設備和專業的技术，確保工程質量。歡迎垂詢。

慶祝大韓民國建國40周年

Various small advertisements and notices related to the 40th anniversary of the Republic of Korea.

You need it! We have it!

Rich range of construction, building, earthmoving, foundation work and pumping equipment and related tools.

勤興工程公司

THE FORTITUDE ENGINEERS CO. 勤興工程公司

Representative for:
FLYGT submersible pumps, drainage, sludge, sewage (Sweden)
JCB excavator loaders, crawler excavators (England)
MIKASA vibrating equipment (Japan)
RITZ clean and sea water pumps, deep well pumps (W. Germany)

TKK electric winches
THWAITES dumpers
PARKER concrete mixers
FOWEN welding equipment
TOKU pneumatic tools
VIBROMAX giant rollers (Japan)

228 Fa Yuen Street, G/F, Kowloon, Hong Kong
Tel: 3-802510, 3-815004, 3-805886
Telex: 84568 FOREN

A good range of machines with spare parts is kept in Hong Kong. Complete after sales service is offered.

參加工藝訓練青少年
報名人數較去年為多

建造業人士對地盤意外之意見

[illegible]

偉成公司「常務董事稱
港下半年建築工程
相信將會平穩發展

吳廷樞，預聞本年工程地方相租信平被逐。以上諸人，皆成慶年工役得力而相租信平被逐。工程在商界實受影響之下，仍然維持興辦階段，但其經費亦受影響，一是建築材料價格驟漲，二是工人手貳之工資益漲，受此影響，興辦程度，在庚午一年升幅百分之五十至三十預料，增派會徽。

對應府莊難於曉音管制表制，何氏說很多地方不合原理，譬如樂章不見以發出聲音，應屬理應修理，即應打馬力國政以計算基礎。事實上，平西馬力，算音費便大，此等不合原理表，常置不理，以致興修。

偉成公司董事何誠忠



同時，因為行旅而受影響，反之非有社會，經濟則低，不能增加生產，因此長期以來，同時減少行旅者經濟負擔，並對整個社會經濟有利。因此長期以來，政府無形中有意識地長期低價增銷，地產業發展性甚大，近幾年來，地產業控制，但發展地產業前途，勢必大魚食細魚，故若十大地產業集團控制，但發展地產業前途，稱爲樂觀。

陳健森先生

陳氏並表示，建築人工潮漲，是大勢所趨，但工人仍是十個缺之因比說，工人上地滿，工人越缺。而且由於人工商，便聘或辭。因為他們不怕工作，敢不負責任，而不怕工作，而不敢不負責任。多年前比數目目前建築水準，是較高些，儘管有機械代勞。

對於政府管制噪音問題，陳氏認為部份不合適，例如正常工務，落石屎之聲音，是不應受到管制，因為比較行路路上車潮聲響要小些，當然打掃聲音是應

意大利爲歐洲主要
鐵磁出產國家，其一九
七七年出口已達到一
億一千五百萬平方米，
價值爲五千四百三十
萬美元。

鐵磁對於提督人的
居住室解決不少困難
，現正造導大行其量
的技術特性，它能抵抗
除了外表美觀外，鐵
磁更有其他材料缺少
的技術特性，它能抵抗
裂變，尤其是公共及
私人樓宇衛生新概念等
所致。

除了外表美觀外，鐵
磁更有其他材料缺少
的技術特性，它能抵抗
裂變，尤其是公共及
私人樓宇衛生新概念等
所致。

六億二千八百萬里拉，因爲它們能表達出不同的環境，如古典或傳統、純樸或現代的设计而褪色。

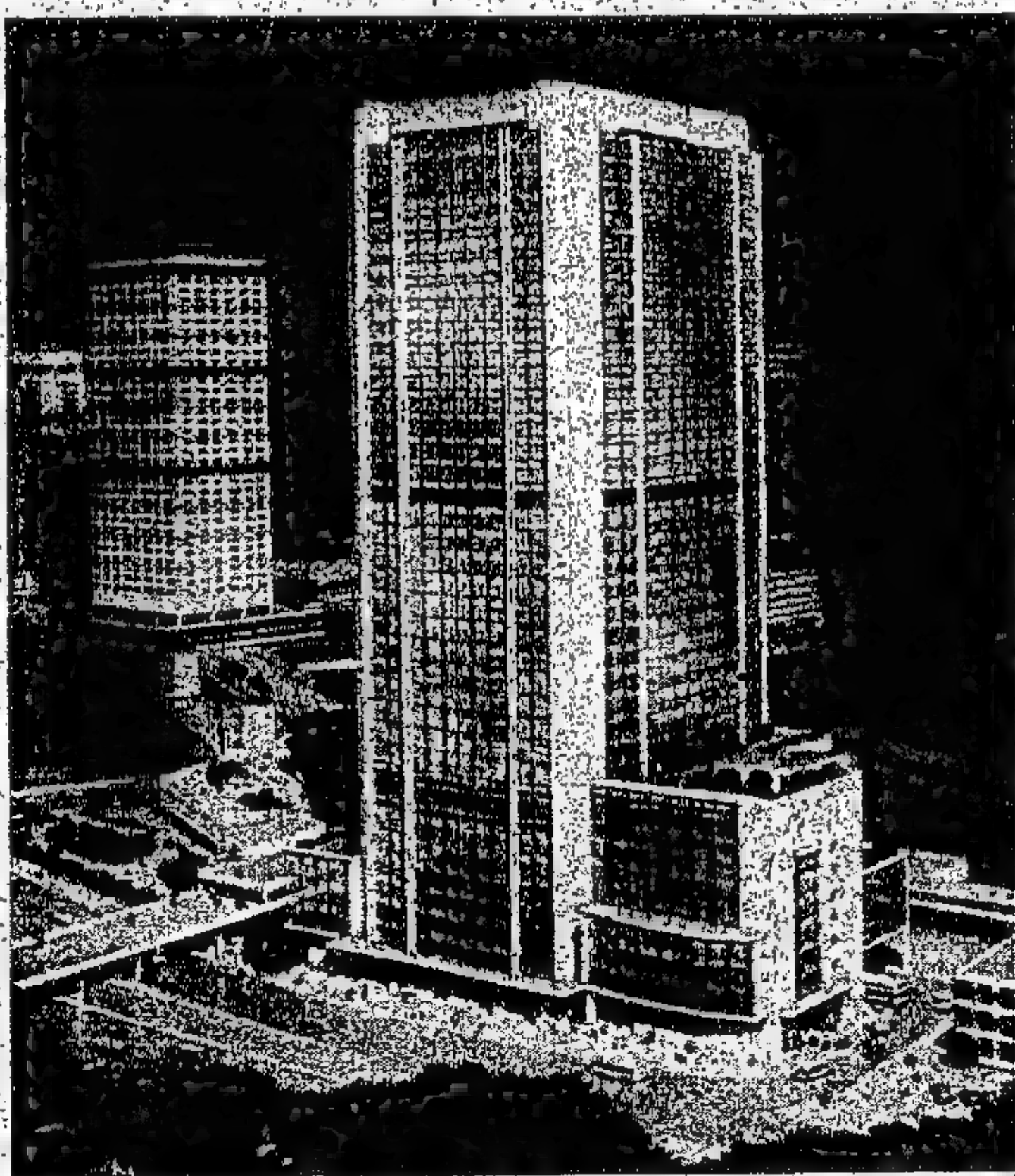
第一期全部租滿
第二期售出八成
欲購從速

下葵涌葵福路鄰貨箱碼頭近龐大廉屋邨
建築豪華宏偉外牆全部砌玻璃紙皮石進口大堂四週鋪滿雲石氣派堂皇
每層四伙每伙四仟呎起伙伙單邊騎樓獨特無柱實用私家廁所車位充足
創工業兼作寫字樓交通便利・高貴實際

君鷹 價五 特九 五供 十年 成伙 一入

香港干諾道中30號7樓 電話:5-257351
地盤舊樓處假日照辦公 電話12-297421

偉成建設 高級樓宇
金鐘道統一中心




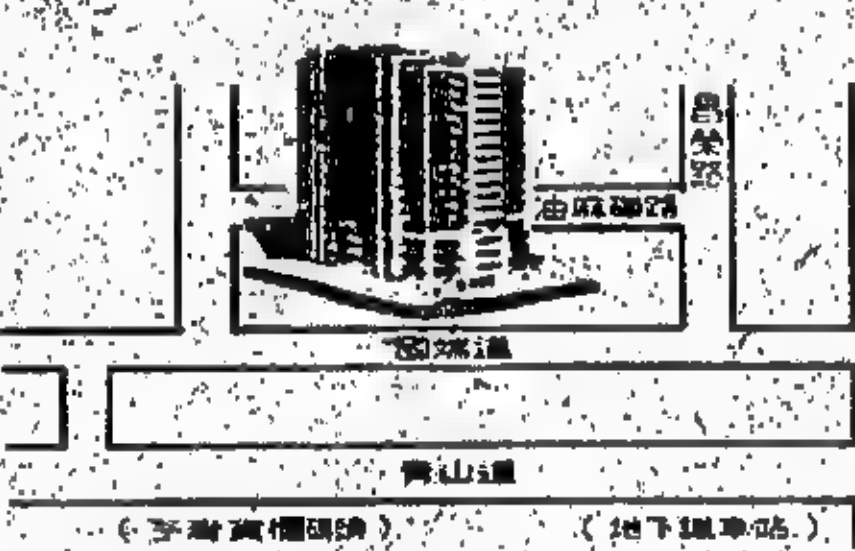
偉成建築有限公司
WELLFORM CONSTRUCTION CO., LTD.
香港銅鑼灣糖街一至十三號
鋼鐵灣商業大廈1301室
電話：5-776736; 5-7950921.

城市工業中心

速從購欲
單位數餘尚

- 城市工業中心位於葵涌交通中樞
- 設計最現代化，各單位無柱位
- 樓面承重力每方呎至400磅
- 樓底高度最低13'-6"
- 單位面積由1,000至23,000平方呎
- 適合各種工業用途

 **洪福有限公司**
香港皇后大道中33號
萬邦行705室 電話：5-250078
地盤電話：12-298343
地盤假日照常辦公



威發大廈 150年期
建至廿二樓

八至廿五樓高尚住宅單位
兩梯四伙，顏色浴缸，柚木地板
地下旺舖，二至七樓商業用
合各行工商業寫字樓、社團

首期二成,十二年分期付款

洽購處：**富輝企業有限公司**

香港德輔道中20號德成大廈504室 地盤假日照常辦
電話：5-221290・5-228905 電話：3-968041

有成建築公司建造錦田錦上路
高級花園別墅



達華公司

TVB 室內高級裝飾工程



熙華大廈

香港灣仔軒尼詩道71-85B
洛克道72-86B
盧押道三面大單邊

即買即住 先到先得

地盤設有示範單位歡迎參觀
假日照常 電話：5-270219

經已
入伙

特價九折

年期長久 999年期
背山面海 環境幽美

新世界發展有限公司
香港皇后大道中16—18號友邦行30樓
電話：5-231058

明珠閣

香港堅尼地城海傍28號

仍照舊價
欲購從速

特惠優待付款辦法

建築期內可每月淨付利息
月息0.833%



某財務公司領導大幅加息引起金融市場震動

利息戰驚人升級

三月定期存款利率由十四厘半升為十五厘，引起存款戶的加碼，商銀更短絀，投資機會與資金外流當受一定程度的影響，內部消費更趨疲軟，港幣匯價更趨穩定，最近資金來去比較平衡，外資銀行被迫追進外匯支持港幣，但仍未證明港幣高估足以吸進外資。

（本報訊）自去月以來，某財務公司大幅加息，引起金融市場震動，三月定期存款利率由十四厘半升為十五厘，引起存款戶的加碼，商銀更短絀，投資機會與資金外流當受一定程度的影響，內部消費更趨疲軟，港幣匯價更趨穩定，最近資金來去比較平衡，外資銀行被迫追進外匯支持港幣，但仍未證明港幣高估足以吸進外資。

港滙指數

外匯市況雖非出現拋售浪潮 美元市價低傾供過於求 英鎊日圓馬克坡元亦落

（本報訊）昨日港滙指數，受外匯市況影響，呈現疲軟之勢。美元市價低傾，供過於求，英鎊、日圓、馬克及坡元亦隨之回落。港滙指數昨日收市報九十四點二五，較前日下跌二點一五。

鑽石成品漲幅將不太大

係因息高與實銷較平

（本報訊）鑽石成品價格，因受高利率及實際銷售情況影響，預計漲幅將不太大。目前市場上鑽石成品價格，較前日微升，但幅度有限。

原棉結算價回板

原棉現貨價價企穩

（本報訊）原棉結算價昨日出現回板，原棉現貨價亦趨企穩。目前市場上原棉價格，較前日微升，但幅度有限。

鮮雅 白米 供應 疎俏

少續成交 市米 鮮雅

（本報訊）鮮雅白米供應，因受高利率及實際銷售情況影響，預計漲幅將不太大。目前市場上鮮雅白米價格，較前日微升，但幅度有限。

股市交投復現疲態

做價按步低軟

（本報訊）昨日股市交投復現疲態，做價按步低軟。目前市場上股票價格，較前日微升，但幅度有限。

紐約股市

微升 止跌 股市 紐約

（本報訊）昨日紐約股市微升，止跌。目前市場上股票價格，較前日微升，但幅度有限。

金飾 每兩再調高

創二千元關

（本報訊）金飾價格昨日再調高，創二千元關。目前市場上金飾價格，較前日微升，但幅度有限。

糧食儲存與包裝改進新法

台灣經濟訪問記之四

（本報訊）糧食儲存與包裝改進新法，台灣經濟訪問記之四。目前市場上糧食價格，較前日微升，但幅度有限。

國際股市金融行情

倫敦股市（金銀時報指數）

項目	價格
倫敦股市（金銀時報指數）	10,300.00
紐約股市（道瓊斯工業指數）	1,100.00
香港股市（恒生指數）	94.25
東京股市（日經指數）	15,000.00
新加坡股市（新嘉坡綜合指數）	1,200.00

香港金飾行情表

每兩再調高

項目	價格
金飾（每兩）	2,000.00
金飾（每兩）	2,000.00
金飾（每兩）	2,000.00
金飾（每兩）	2,000.00

勢作頭多低趁友好

扳回價市金港

（本報訊）勢作頭多低趁友好，扳回價市金港。目前市場上金飾價格，較前日微升，但幅度有限。

糧食儲存與包裝改進新法

台灣經濟訪問記之四

（本報訊）糧食儲存與包裝改進新法，台灣經濟訪問記之四。目前市場上糧食價格，較前日微升，但幅度有限。

上半年轉口貿易佳

美台日星印尼俱增

（本報訊）上半年轉口貿易佳，美台日星印尼俱增。目前市場上轉口貿易情況，較前日微升，但幅度有限。

美台日星印尼俱增

計紗布織品珠寶電器器材俱增

（本報訊）美台日星印尼俱增，計紗布織品珠寶電器器材俱增。目前市場上美台日星印尼俱增情況，較前日微升，但幅度有限。

美台日星印尼俱增

計紗布織品珠寶電器器材俱增

（本報訊）美台日星印尼俱增，計紗布織品珠寶電器器材俱增。目前市場上美台日星印尼俱增情況，較前日微升，但幅度有限。

美台日星印尼俱增

計紗布織品珠寶電器器材俱增

（本報訊）美台日星印尼俱增，計紗布織品珠寶電器器材俱增。目前市場上美台日星印尼俱增情況，較前日微升，但幅度有限。

項目	價格
美台日星印尼俱增	1,000.00
美台日星印尼俱增	1,000.00
美台日星印尼俱增	1,000.00
美台日星印尼俱增	1,000.00

美國花式溜冰協會
會，美國溜冰總會協助攝製！

「誰之過」大導演：當奴賴合
白賴仁科利
結晶
百老匯、拉斯維加斯
冰上舞蹈編排
持為本片創新設計

The story of a girl who refused to forget she was once a champion.

ICE CASTLES

Columbia Pictures

京都普慶

好評如潮湧
今天日夜五場
選免擠擁請即訂座。

本片主題曲由當代抒情歌后瑪麗莎曼徹斯達主唱，早已風靡全球！
馬榮漢 傑作
李殊 又一佳作
適合全家欣賞
MAX FACTOR 陀佛絲蜜
賽比答問加麥詩

蓮荷莉莊生。
一鳥驚人傑也！
青春玉女：花式溜冰冠軍。
特別介紹芳齡十九！

羅比寶遜
「匹亞勝」號星。
歌連杜賀絲
湯史加烈
珍妮花華倫
珍妮花華倫
大衛賀夫曼
六大紅星。領銜主演

特麗七彩開幕

蕾春

姑長娘村，期苦練，成爲花冰式溜軍，冠下席奧運！
片上中文字幕

榮獲「票房」雜誌藍帶獎！

哥倫比亞全動式溜冰競技勵志激情巨片！有青春！有熱情！有鬥志！

[illegible]

華僑經濟

用家不敢冒高購存

西藥原料市淡

價格漲後東南亞吸亦轉弱
部份執主套現低價沽出

【特訊】西藥原料市淡，價格漲後東南亞吸亦轉弱，部份執主套現低價沽出。據悉，西藥原料市場，近來因受國際形勢影響，價格普遍上揚，但由於東南亞地區經濟不景氣，吸貨能力大為減弱，致使市場成交量萎縮。部分商家為維持現金流，不得不將部分庫存原料以低價沽出，導致市場價格出現回落跡象。

黃金價低軟

美元普低軟

【特訊】倫敦金價，近來因受美元普低軟影響，呈現低軟走勢。據悉，美元匯價近期大幅下挫，使得以美元計價的黃金價格也隨之下跌。投資者對美元的信心不足，紛紛拋棄美元，轉而持有黃金，但由於市場上黃金供應充足，且投資者持觀望態度，故金價未能大幅反彈，仍維持低軟狀態。

砂糖市轉呈和緩

價格呈止漲轉穩

【特訊】砂糖市場，近來因受國際形勢影響，價格呈止漲轉穩走勢。據悉，砂糖價格此前因受國際糖價上揚影響而大幅上漲，但由於市場上砂糖供應充足，且投資者持觀望態度，故價格在高位徘徊後，最終呈現和緩走勢，價格趨於穩定。

新鴻基財務有限公司

中區歷山大廈32字

港幣存款利率行情

期	限	可轉讓存款	定期存款
廿四小時			12.000%
一個月			14.500%
二個月			14.750%
三個月			15.000%
六個月			14.750%
九個月			13.500%
一年			12.750%

(最低存款額HK\$50,000)

本公司歡迎存款及外匯買賣，查詢詳情請致電：
總行：5-261211 內線：455, 456, 435
銅鑼灣分行：5-771475, 5-771459
新加坡分行：3-856033 觀塘分行：3-450291
佐敦道分行：3-301348 元朗分行：12-790131

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩高(即五寸位)每天收費六十元，三天起碼，最大限(五寸位)加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

存德堂
化石清胆丸
新久胆病 一服見效 無副作用
總代理：彰風有限公司
電話：5-729728
代售處：同成有限公司
灣仔高士打道221號
電話：5-727811

反射陽光熱力 79%
FLEXMARK
SEE THRU SUN CONTROL FILM
總經銷：勝民貿易公司
電話：H-451287, H-444948

影攝佳
Focus 型
全自動對焦相機，配備「定焦鏡」、「自拍器」及「控光系統」其他牌子所無。

YASHICA
Diary 型
能將年、月、日、星期錄影在相片上，永誌難忘。

定期存款

六個月	15.25%	年息
三個月	15%	年息

以上為優待利率，每人最高存款限額為二百萬元。一年或以上及大額者面議，條件特優。

日本信用保證財務有限公司

(政府註冊接受存款公司)

分行	電話
銅鑼灣分行	5-7902669
香港灣仔分行	5-685136
西貢分行	5-479148
官塘分行	3-440264
新加坡分行	3-283175
旺角分行	3-940253
油麻地分行	3-677048
尖沙咀分行	3-698395
深水埗分行	3-815391
荃灣分行	12-434187
元朗分行	12-762146
日本聯號	日本信用保證株式會社
創業21年	資本八十八億日幣
日本國內分行	138家
海外分行	在紐約、倫敦及台北

東京股市價普順

電器化工類較佳

【特訊】東京股市，近來因受國際形勢影響，價格普順走勢。據悉，東京股市近期成交量放大，價格普遍上揚，其中以電器化工類股票表現最為活躍，價格上揚幅度較大。投資者對電器化工類股票的信心大增，紛紛入市搶購，致使該類股票價格大幅上漲。

期	限	港幣	美金
一個月		14.75%	15.00%
三個月		15.25%	15.25%
六個月		15.50%	15.50%
十二個月		12.25%	9.75%

國際棉價續呈偏高

紗廠產銷壓力增大

【特訊】國際棉價，近來因受國際形勢影響，價格續呈偏高走勢。據悉，國際棉價近期持續上揚，價格處於高位。由於棉價高企，紗廠生產成本大幅增加，產銷壓力增大。紗廠為維持利潤，不得不提高紗價，致使市場上紗價高企，紗廠產銷壓力增大。

期	限	港幣	美金
一個月		14.75%	15.00%
三個月		15.25%	15.25%
六個月		15.50%	15.50%
十二個月		12.25%	9.75%

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly



本期預告：

封面專題：發展中的尖沙咀
美國中年婦女，離婚比率增高
波音七六七新客機快將面世
北歐自殺潮洶湧 心臟病的預防
法式羊肉卷，咕嚕羊肉(食經)
林建明熱力四射 蔡瓊輝得顯所長
蔡曲旦先生，寶刀未老
日本廣播協會交響樂團經港演出
中樂團的國際兒童年音樂會
兒童週刊 木屋傳奇(星期掌篇)

本期印送：125 500本 逢星期日隨華僑日報附送

1979 全書五十分額

有萬羅包容內

為你的案頭顧問
柯式精美印刷 每冊港幣貳拾伍元
請購備

香港區	九龍區
香港區：香港總匯豐銀行大廈11樓，電話：5-266415	九龍區：尖沙咀彌敦道133號，電話：5-263095
香港區：中區辦事處：中區華埠德輔道中111號，電話：5-131337	九龍區：中區辦事處：中區華埠德輔道中111號，電話：5-131337
香港區：旺角辦事處：旺角彌敦道497號，電話：3-184074	九龍區：旺角辦事處：旺角彌敦道497號，電話：3-184074
香港區：北角辦事處：北角海山街111號，電話：3-184074	九龍區：北角辦事處：北角海山街111號，電話：3-184074

廣東銀行

代收 廣東財務有限公司存款

(廣東銀行全東附屬有限公司)

港幣定期存款利率表

期	限	利率
一個月		14.00%
二個月		14.25%
三個月		14.50%
六個月		14.50%
一年		12.50%
一年半		12.00%
兩年		12.00%

除上列定期利率外，其他定期利率面議

最低存款額港幣伍萬元

詳情請致電總行何錦添君或各分行查詢
電話：5-246011 或向下列各分行接洽
西區分行：5-436322 油麻地分行：3-841191
北角分行：5-706231 新加坡分行：3-270145
九龍分行：3-770171 旺角分行：3-239660
大角咀分行：3-950131 灣仔分行：5-278341
荃灣分行：12-430115

獲多利有限公司

匯豐銀行集團成員

港幣存款利率行情

期	限	利率	期	限	利率
廿四小時通知		12.00%	三個月		15.00%
兩星期		13.00%	六個月		14.50%
一個月		14.50%	一年		12.50%
二個月		14.75%	兩年		12.00%

(最低存款額HK\$50,000)

歡迎隨時查詢有關可轉讓存款証利率

總辦事處	中區辦事處	電話
中區辦事處：中區華埠德輔道中111號	電話：5-263095	
西區辦事處：中區華埠德輔道中111號	電話：5-213166	
旺角辦事處：旺角彌敦道497號	電話：3-184074	
九龍辦事處：九龍彌敦道497號	電話：3-854027/9	

本港新聞

青華中醫學院廿六屆畢業典禮

【本報訊】青華中醫學院廿六屆畢業典禮，於昨(廿九)日下午二時，在該院禮堂舉行。當屆畢業生共有一百零六名，由院長陳國治主持典禮。典禮中，陳院長致詞，勉勵畢業生，要繼續努力，為中醫事業貢獻力量。隨後，由陳院長頒發畢業證書。典禮在歡快的氣氛中圓滿結束。



青華中醫學院廿六屆畢業典禮，由院長陳國治主持。當屆畢業生共有一百零六名。典禮中，陳院長致詞，勉勵畢業生，要繼續努力，為中醫事業貢獻力量。隨後，由陳院長頒發畢業證書。典禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

今日世界夜總會開幕

【本報訊】今日世界夜總會，於昨(廿九)日晚間八時，在九龍彌敦道二二二號隆重開幕。該會由著名藝人主持，節目豐富多采，包括歌舞、雜技等。開幕當晚，座無虛席，氣氛熱烈。

遠東最大世界最優美

【本報訊】遠東最大世界最優美，位於九龍彌敦道二二二號。該會由著名藝人主持，節目豐富多采，包括歌舞、雜技等。開幕當晚，座無虛席，氣氛熱烈。

音響科技優秀產品

【本報訊】音響科技優秀產品，由著名音響工程師主持。該產品具有音質優美、音量大、音域廣等特點。目前已在各大音響店鋪發售。

西貢郊野學習場所

【本報訊】西貢郊野學習場所，由著名自然學家主持。該場所位於西貢郊區，環境優美，空氣清新。目前已在各大郊野公園開放。



美孚董事葉邦彥榮休

【本報訊】美孚董事葉邦彥，於昨(廿九)日正式榮休。葉先生在美孚公司工作多年，為公司發展做出了巨大貢獻。目前，葉先生已離開公司，前往海外度假。

紅磡聖母堂

【本報訊】紅磡聖母堂，位於九龍紅磡區。該堂由著名神父主持，定期舉行各種宗教活動。目前，該堂已成為當地居民的重要宗教場所。

義務領袖訓練班

【本報訊】義務領袖訓練班，由著名社會學家主持。該班旨在培養青少年的領導才能，提高他們的社會責任感。目前，該班已在各大學校開課。

可學九月實施

【本報訊】可學九月實施，由著名教育專家主持。該計劃旨在提高教師的教學水平，促進學生的學習。目前，該計劃已在各大學校實施。



雅雅各英文中學

【本報訊】雅雅各英文中學，位於九龍彌敦道二二二號。該校由著名教育家主持，教學質量優良。目前，該校已成為當地知名學校。

雅雅各英文中學，位於九龍彌敦道二二二號。該校由著名教育家主持，教學質量優良。目前，該校已成為當地知名學校。

雅雅各英文中學，位於九龍彌敦道二二二號。該校由著名教育家主持，教學質量優良。目前，該校已成為當地知名學校。

培英校友總會

【本報訊】培英校友總會，由著名校友主持。該會旨在促進校友之間的交流，為社會做出貢獻。目前，該會已成為當地重要組織。



成人教育訓練班

【本報訊】成人教育訓練班，由著名教育專家主持。該班旨在提高成年人的文化素質，促進社會進步。目前，該班已在各大學校開課。

成人教育訓練班，由著名教育專家主持。該班旨在提高成年人的文化素質，促進社會進步。目前，該班已在各大學校開課。

成人教育訓練班，由著名教育專家主持。該班旨在提高成年人的文化素質，促進社會進步。目前，該班已在各大學校開課。

達文書院

【本報訊】達文書院，位於九龍彌敦道二二二號。該院由著名書法家主持，教授各種書法藝術。目前，該院已成為當地重要文化場所。



聖德肋撒書院

【本報訊】聖德肋撒書院，位於九龍彌敦道二二二號。該院由著名修女主持，教授各種宗教知識。目前，該院已成為當地重要宗教場所。

聖德肋撒書院，位於九龍彌敦道二二二號。該院由著名修女主持，教授各種宗教知識。目前，該院已成為當地重要宗教場所。

聖德肋撒書院，位於九龍彌敦道二二二號。該院由著名修女主持，教授各種宗教知識。目前，該院已成為當地重要宗教場所。

浸信商科專業學校

【本報訊】浸信商科專業學校，位於九龍彌敦道二二二號。該校由著名商科專家主持，教授各種商科知識。目前，該校已成為當地重要教育場所。



萃華英文夜校

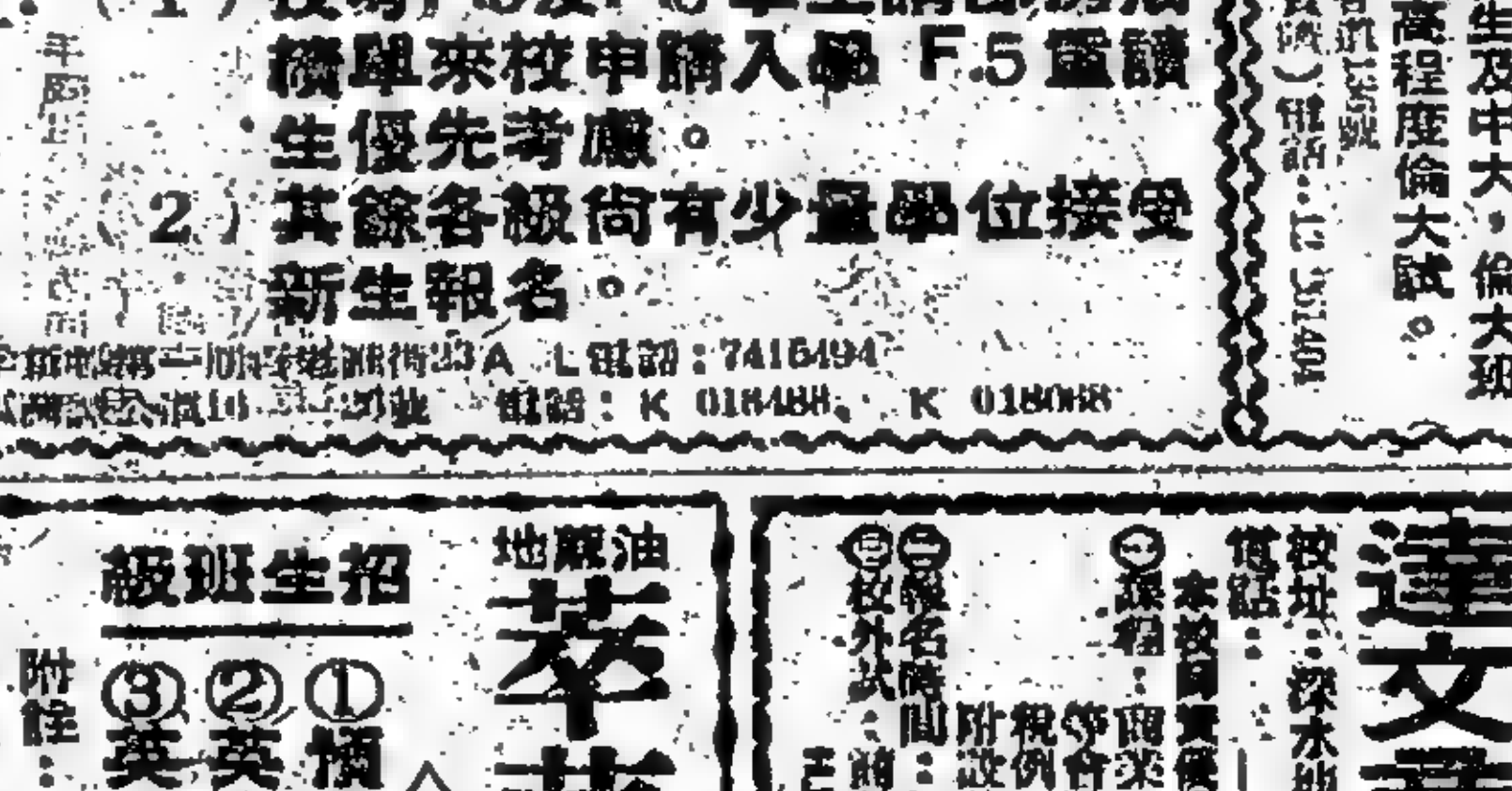
【本報訊】萃華英文夜校，位於九龍彌敦道二二二號。該校由著名英文專家主持，教授各種英文知識。目前，該校已成為當地重要教育場所。

萃華英文夜校，位於九龍彌敦道二二二號。該校由著名英文專家主持，教授各種英文知識。目前，該校已成為當地重要教育場所。

萃華英文夜校，位於九龍彌敦道二二二號。該校由著名英文專家主持，教授各種英文知識。目前，該校已成為當地重要教育場所。

達文書院

【本報訊】達文書院，位於九龍彌敦道二二二號。該院由著名書法家主持，教授各種書法藝術。目前，該院已成為當地重要文化場所。



聖德肋撒書院

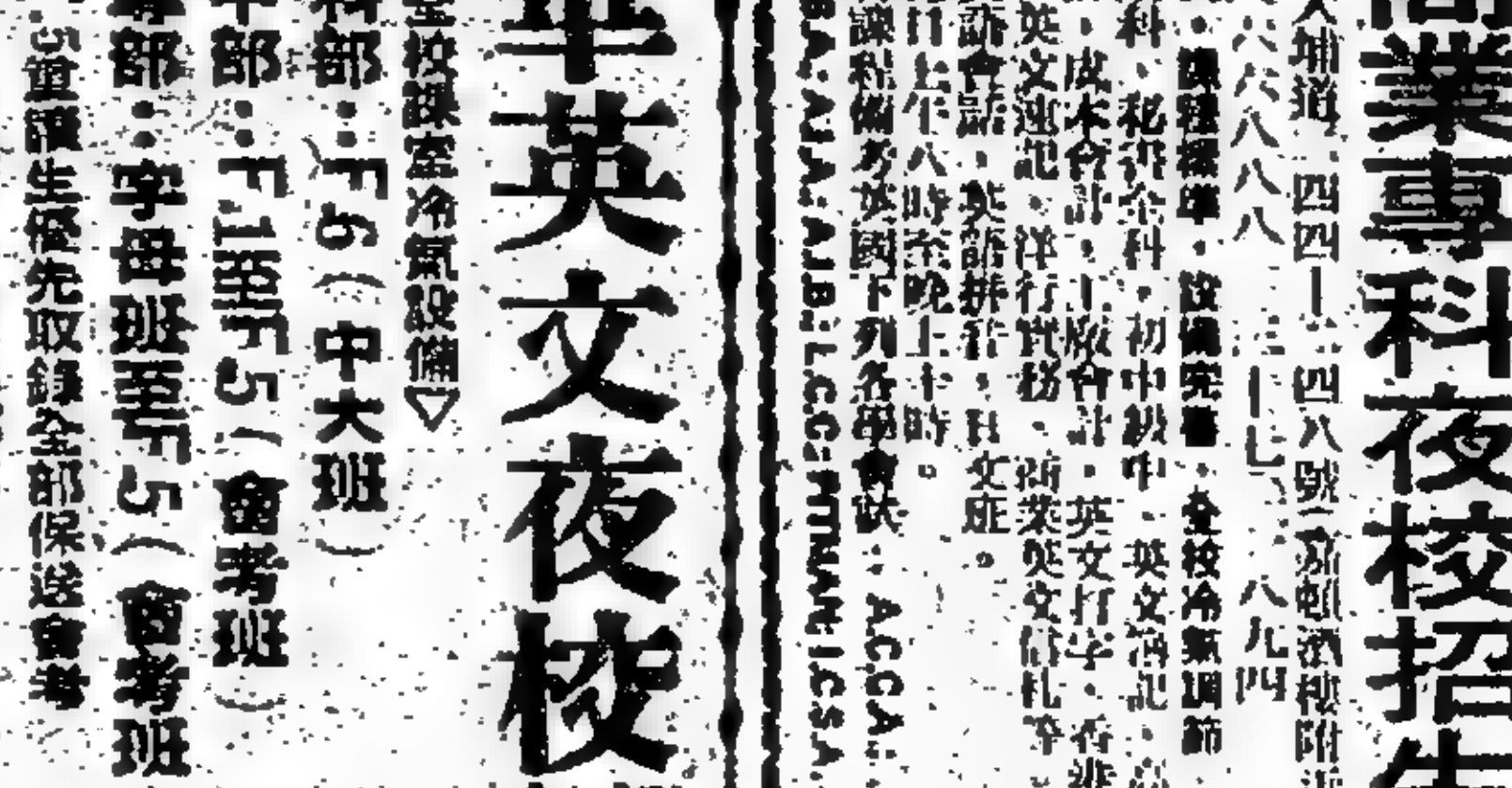
【本報訊】聖德肋撒書院，位於九龍彌敦道二二二號。該院由著名修女主持，教授各種宗教知識。目前，該院已成為當地重要宗教場所。

聖德肋撒書院，位於九龍彌敦道二二二號。該院由著名修女主持，教授各種宗教知識。目前，該院已成為當地重要宗教場所。

聖德肋撒書院，位於九龍彌敦道二二二號。該院由著名修女主持，教授各種宗教知識。目前，該院已成為當地重要宗教場所。

培英校友總會

【本報訊】培英校友總會，由著名校友主持。該會旨在促進校友之間的交流，為社會做出貢獻。目前，該會已成為當地重要組織。



成人教育訓練班

【本報訊】成人教育訓練班，由著名教育專家主持。該班旨在提高成年人的文化素質，促進社會進步。目前，該班已在各大學校開課。

成人教育訓練班，由著名教育專家主持。該班旨在提高成年人的文化素質，促進社會進步。目前，該班已在各大學校開課。

成人教育訓練班，由著名教育專家主持。該班旨在提高成年人的文化素質，促進社會進步。目前，該班已在各大學校開課。

股市成交價目表 (八月卅日)									
港幣會成交：10,100,000元					港幣會成交：25,080,000元				
金銀會成交：18,720,000元					金銀會成交：80,000元				
四會成交總額：54,000,000元									
恆生指數：677.39-3.49					遠東指數：2537.77-41.57				
金指：504.14-5.34 銀指：524.85-2.93 金銀指：495.23-4.59									
股名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價			
(一) 銀行及債券類									
匯豐銀行	81.00	81.50	81.00	81.00	81.00	81.00	81.00	81.00	81.00
渣打銀行	13.60	13.60	13.50	13.50	13.50	13.50	13.50	13.50	13.60
香港銀行	3.175	3.175	3.15	3.15	3.15	3.15	3.15	3.15	3.175
友邦銀行	6.50	6.50	6.35	6.35	6.35	6.35	6.35	6.35	6.35
九龍銀行 (除息)	---	---	---	---	---	---	---	---	---
地下鐵路債券	---	---	---	---	---	---	---	---	---
九龍債券 7.75%	---	---	---	---	---	---	---	---	---
九龍公設收據	105.00	105.00	105.00	---	105.00	---	---	---	---
置地債券 8%	63.0%	65.0%	63.0%	65.0%	65.0%	---	---	---	65.0%
置地債券有宏收據	---	---	---	---	---	---	---	---	---
置地債券無宏收據	---	---	---	---	---	---	---	---	---
置地公設收據 8%	670	670	620	620	---	---	---	---	625
置地公設收據 8%	4.85	4.85	4.60	4.625	4.625	4.625	4.625	4.625	4.625
怡和債券 7.5%	69.00	69.00	69.00	---	69.00	---	---	---	69.00
怡和債券 5%	---	---	---	---	---	---	---	---	---
怡和債券 5%	---	---	---	---	---	---	---	---	---
(二) 公用類									
九龍	19.90	19.90	19.80	19.80	19.80	19.80	19.80	19.80	19.80
港燈	4.60	4.60	4.50	4.625	4.60	4.625	4.60	4.625	4.625
中環	21.40	21.40	21.20	21.20	21.30	---	---	---	---
港電	23.30	23.30	23.00	23.00	23.20	23.00	23.00	23.00	23.00
油蔴地 (除息)	29.20	29.20	29.20	29.20	29.20	29.20	29.20	29.20	29.20
九龍巴士	4.15	4.20	4.10	4.15	4.15	4.175	4.15	4.175	4.10
中環巴士	---	---	---	---	---	---	---	---	---
(三) 工商企業類									
安泰 (除息)	3.70	3.70	3.45	3.45	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50
遠東公司	8.70	8.80	8.70	---	8.70	8.70	8.70	8.70	8.70
青洲英坭	37.75	38.00	37.50	---	37.50	38.00	---	---	---
怡和	6.80	6.80	6.70	6.75	---	---	---	---	---
和豐	0.75	0.80	0.73	---	0.80	0.72	---	---	---
永安	4.30	4.30	4.30	4.30	4.30	4.30	4.30	4.30	4.30
和記	5.05	5.05	4.925	4.95	4.925	4.925	4.925	4.925	4.925
怡和	11.00	11.10	10.90	10.90	10.90	10.90	10.90	10.90	10.90
立美 (除息)	---	---	---	---	---	---	---	---	---
生力	7.80	7.80	7.80	7.80	7.80	---	---	---	---

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價
(四) 地產建築類									
地產	15.60	15.60	15.60	15.60	15.60	15.60	15.60	15.60	15.60
地產	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20	2.20
地產	4.65	4.65	4.55	4.55	4.55	4.55	4.55	4.55	4.55
地產	3.375	3.375	3.30	3.30	3.30	3.30	3.30	3.30	3.30
地產	1.87	1.87	1.87	1.87	1.87	1.87	1.87	1.87	1.87
地產	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90
地產	8.05	8.05	8.05	8.05	8.05	8.05	8.05	8.05	8.05
地產	3.00	3.00	2.925	2.925	2.925	2.925	2.925	2.925	2.925
地產	5.60	5.60	5.60	5.60	5.60	5.60	5.60	5.60	5.60
地產	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00
地產	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10
地產	4.275	4.275	4.275	4.275	4.275	4.275	4.275	4.275	4.275
(五) 倉庫類									
倉庫	35.00	35.00	34.50	34.50	34.50	34.50	34.50	34.50	34.50
倉庫	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40
倉庫	32.25	32.25	32.00	32.00	32.00	32.00	32.00	32.00	32.00
倉庫	0.81	0.81	0.81	0.81	0.81	0.81	0.81	0.81	0.81
(六) 酒店類									
酒店	3.225	3.225	3.20	3.20	3.20	3.20	3.20	3.20	3.20
酒店	23.80	23.80	23.70	23.70	23.70	23.70	23.70	23.70	23.70
酒店	18.40	18.40	18.40	18.40	18.40	18.40	18.40	18.40	18.40
酒店	1.44	1.44	1.44	1.44	1.44	1.44	1.44	1.44	1.44
酒店	1.21	1.21	1.21	1.21	1.21	1.21	1.21	1.21	1.21
(七) 紡織製衣類									
紡織	0.73	0.73	0.72	0.72	0.72	0.72	0.72	0.72	0.72
紡織	2.225	2.225	2.225	2.225	2.225	2.225	2.225	2.225	2.225
紡織	1.12	1.12	1.12	1.12	1.12	1.12	1.12	1.12	1.12
紡織	1.04	1.04	1.04	1.04	1.04	1.04	1.04	1.04	1.04
紡織	1.60	1.60	1.56	1.56	1.56	1.56	1.56	1.56	1.56
紡織	3.975	3.975	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90	3.90
紡織	1.49	1.49	1.49	1.49	1.49	1.49	1.49	1.49	1.49
紡織	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25
紡織	1.26	1.26	1.26	1.26	1.26	1.26	1.26	1.26	1.26
紡織	5.75	5.75	5.75	5.75	5.75	5.75	5.75	5.75	5.75
紡織	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15	1.15
紡織	1.00	1.00	0.98	0.98	0.98	0.98	0.98	0.98	0.98
紡織	2.025	2.025	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00
紡織	4.125	4.125	4.125	4.125	4.125	4.125	4.125	4.125	4.125
紡織	35.00	35.00	34.50	34.50	34.50	34.50	34.50	34.50	34.50
紡織	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40	2.40
紡織	32.25	32.25	32.00	32.00	32.00	32.00	32.00	32.00	32.00
紡織	0.81	0.81	0.81	0.81	0.81	0.81	0.81	0.81	0.81
紡織	3.225	3.225	3.20	3.20	3.20	3.20	3.20	3.20	3.20
紡織	23.80	23.80	23.70	23.70	23.70	23.70	23.70	23.70	23.70
紡織	18.40	18.40	18.40	18.40	18.40	18.40	18.40	18.40	18.40
紡織	1.44	1.44	1.44	1.44	1.44	1.44	1.44	1.44	1.44
紡織	1.21	1.21	1.21	1.21	1.21	1.21	1.21	1.21	1.21

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價
(八) 航運類									
航運	17.40	17.40	17.30	17.30	17.30	17.30	17.30	17.30	17.30
航運	8.60	8.60	8.60	8.60	8.60	8.60	8.60	8.60	8.60
航運	2.95	2.95	2.95	2.95	2.95	2.95	2.95	2.95	2.95
(九) 投資類									
投資	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00
投資	2.125	2.125	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10	2.10
(十) 橡膠類									
橡膠	7.00	7.00	6.90	6.90	6.90	6.90	6.90	6.90	6.90
(十一) 其他									
其他	4.15	4.20	4.15	4.15	4.15	4.15	4.15	4.15	4.15
其他	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10	1.10
其他	72.00	72.00	72.00	72.00	72.00	72.00	72.00	72.00	72.00

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價	最高價	最低價	收市價	開市價
九龍交易所上市股									
九龍	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90
九龍	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90
九龍	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90
九龍	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90
九龍	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90
九龍	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90
九龍	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90
九龍	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90
九龍	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90



皇冠車行在荔枝角開設商用汽車中心

皇冠車行在荔枝角開設商用汽車中心，該中心主要經營各類商用汽車，包括貨車、巴士、貨櫃車等。中心設有維修、保養、零件供應等服務，並提供各類商用汽車的租賃服務。中心負責人表示，該中心的設立，旨在為廣大客戶提供更專業、更全面的商用汽車服務，並促進商用汽車行業的發展。

馬來西亞航空十年努力發展

馬來西亞航空在過去十年中，經歷了巨大的發展和挑戰。從最初的單線飛行，到如今的全球航線網絡，馬來西亞航空不斷擴大其業務範圍，並提升其服務質量。公司負責人表示，十年來，公司一直秉承「安全、舒適、經濟」的宗旨，為廣大乘客提供優質的航空服務。未來，公司將繼續努力，為乘客提供更完善的服務，並為馬來西亞航空的發展做出更大的貢獻。

本港新聞

本港新聞簡訊：本港各界人士紛紛參加了「九龍交易所上市股」活動，現場氣氛熱烈。此外，本港還舉行了多場公益活動，為災區籌集善款。在體育方面，本港隊在最近的比賽中取得了優異成績，贏得了觀眾的廣泛支持。

馬來西亞國家統一局

馬來西亞國家統一局成立以來，一直致力於促進國家統一和民族團結。該局通過開展各類活動，加強了不同民族之間的交流與合作，並為國家的穩定和發展做出了積極貢獻。局長表示，該局將繼續努力，為實現國家的統一和繁榮穩定而不懈奮鬥。

馬來西亞教育

馬來西亞教育在過去十年中取得了長足的進步。政府加大了对教育的投入，提高了教育質量，並推動了教育技術的應用。目前，馬來西亞的教育水平已達到國際先進水平，為國家的發展培養了大批人才。未來，政府將繼續加大對教育的投入，推動教育事業的高質量發展。

馬來西亞農業科技知識

馬來西亞農業科技知識的普及，對於提高農業生產效率和農民收入具有重要意義。政府通過開展各類培訓活動，向農民傳授先進的農業技術和知識，幫助農民提高生產水平。目前，馬來西亞的農業生產已實現了現代化，農民的生活水平也得到了顯著提高。

馬來西亞的未來

馬來西亞的未來充滿了希望。隨著經濟的持續增長和社會的不斷進步，馬來西亞將成為一個更加繁榮、更加穩定的國家。政府將繼續推動經濟改革，提高國家競爭力，並為人民創造更美好的生活。我們相信，在政府的領導下，馬來西亞一定能夠實現國家的繁榮和民族的團結。

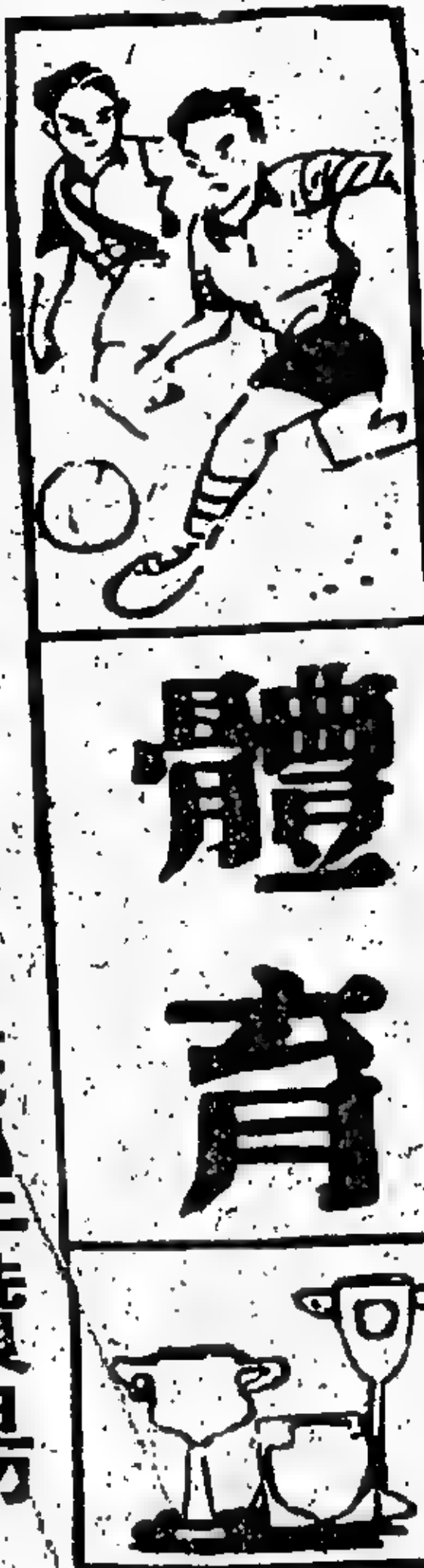
馬來西亞立國廿二週年紀念誌慶

LAM SOON

南順(香港)有限公司
九龍長沙灣長裕街6號南順大廈 電話：3-7432011
TELEX: 84020 LAMSO HX

馬來西亞的未來

馬來西亞的未來充滿了希望。隨著經濟的持續增長和社會的不斷進步，馬來西亞將成為一個更加繁榮、更加穩定的國家。政府將繼續推動經濟改革，提高國家競爭力，並為人民創造更美好的生活。我們相信，在政府的領導下，馬來西亞一定能夠實現國家的繁榮和民族的團結。



體育

世界救生頒獎韓義理讚揚 拯人英行足矜 溺員勇為式矜

港五人獲世界救生功績特獎

【本報訊】世界救生頒獎典禮，昨（廿九）日在倫敦舉行，由英國皇家救生協會主辦。香港五人獲此殊榮，其中三名獲「功績特獎」，兩名獲「功績優異獎」。

獲「功績特獎」的三名香港救生員分別是：李國強、李國強、李國強。他們在過去一年中，表現傑出，多次在危急關頭挺身而出，拯救生命。

獲「功績優異獎」的兩名香港救生員分別是：李國強、李國強。他們在過去一年中，表現優異，多次在危急關頭挺身而出，拯救生命。

皇家救生會特別獎

【本報訊】皇家救生會特別獎，昨（廿九）日在倫敦舉行。該獎項旨在表彰在救生工作中表現傑出的個人或團體。

獲此獎項的個人或團體包括：李國強、李國強、李國強。他們在過去一年中，表現傑出，多次在危急關頭挺身而出，拯救生命。

全港初級游泳錦標賽

【本報訊】全港初級游泳錦標賽，昨（廿九）日在倫敦舉行。該比賽旨在推廣游泳運動，提高青少年的游泳水平。

參加比賽的青少年包括：李國強、李國強、李國強。他們在比賽中表現優異，多次在危急關頭挺身而出，拯救生命。

【本報訊】昨晚（廿九）日，在倫敦舉行的世界救生頒獎典禮上，香港五人獲此殊榮。其中三名獲「功績特獎」，兩名獲「功績優異獎」。

獲「功績特獎」的三名香港救生員分別是：李國強、李國強、李國強。他們在過去一年中，表現傑出，多次在危急關頭挺身而出，拯救生命。



世界救生頒獎典禮，昨（廿九）日在倫敦舉行。由英國皇家救生協會主辦。香港五人獲此殊榮，其中三名獲「功績特獎」，兩名獲「功績優異獎」。

獲「功績特獎」的三名香港救生員分別是：李國強、李國強、李國強。他們在過去一年中，表現傑出，多次在危急關頭挺身而出，拯救生命。

獲「功績優異獎」的兩名香港救生員分別是：李國強、李國強。他們在過去一年中，表現優異，多次在危急關頭挺身而出，拯救生命。

【本報訊】昨晚（廿九）日，在倫敦舉行的世界救生頒獎典禮上，香港五人獲此殊榮。其中三名獲「功績特獎」，兩名獲「功績優異獎」。

獲「功績特獎」的三名香港救生員分別是：李國強、李國強、李國強。他們在過去一年中，表現傑出，多次在危急關頭挺身而出，拯救生命。

獲「功績優異獎」的兩名香港救生員分別是：李國強、李國強。他們在過去一年中，表現優異，多次在危急關頭挺身而出，拯救生命。

【本報訊】昨晚（廿九）日，在倫敦舉行的世界救生頒獎典禮上，香港五人獲此殊榮。其中三名獲「功績特獎」，兩名獲「功績優異獎」。

獲「功績特獎」的三名香港救生員分別是：李國強、李國強、李國強。他們在過去一年中，表現傑出，多次在危急關頭挺身而出，拯救生命。

獲「功績優異獎」的兩名香港救生員分別是：李國強、李國強。他們在過去一年中，表現優異，多次在危急關頭挺身而出，拯救生命。

【本報訊】昨晚（廿九）日，在倫敦舉行的世界救生頒獎典禮上，香港五人獲此殊榮。其中三名獲「功績特獎」，兩名獲「功績優異獎」。

獲「功績特獎」的三名香港救生員分別是：李國強、李國強、李國強。他們在過去一年中，表現傑出，多次在危急關頭挺身而出，拯救生命。

獲「功績優異獎」的兩名香港救生員分別是：李國強、李國強。他們在過去一年中，表現優異，多次在危急關頭挺身而出，拯救生命。

【本報訊】昨晚（廿九）日，在倫敦舉行的世界救生頒獎典禮上，香港五人獲此殊榮。其中三名獲「功績特獎」，兩名獲「功績優異獎」。

獲「功績特獎」的三名香港救生員分別是：李國強、李國強、李國強。他們在過去一年中，表現傑出，多次在危急關頭挺身而出，拯救生命。

獲「功績優異獎」的兩名香港救生員分別是：李國強、李國強。他們在過去一年中，表現優異，多次在危急關頭挺身而出，拯救生命。

【本報訊】昨晚（廿九）日，在倫敦舉行的世界救生頒獎典禮上，香港五人獲此殊榮。其中三名獲「功績特獎」，兩名獲「功績優異獎」。

獲「功績特獎」的三名香港救生員分別是：李國強、李國強、李國強。他們在過去一年中，表現傑出，多次在危急關頭挺身而出，拯救生命。

獲「功績優異獎」的兩名香港救生員分別是：李國強、李國強。他們在過去一年中，表現優異，多次在危急關頭挺身而出，拯救生命。



\$1480

- 乘搭DC-8 型豪華噴射客機。
- 航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構聯合鼎力贊助，無論食、住、行均勝一籌。
- 行程精心策劃，盡善盡美，保證絕無舟車勞頓之苦。
- 超值豪華享受，多晚不同情調夜總會，嘗盡佳餚美酒，欣賞各類表演節目。
- 每晚均為團員安排除興節目。
- 嚴格訓練之經驗豐富領隊隨團服務。
- 聘請非律賓旅遊局認可之經驗導遊沿途粵語語講解。
- 出發前茶點招待，詳述當地之一切風土人情。

請認明商標。參加者二年內已逾45,000人

8月3(満),6(満),9(満),12,15,18(満),21,24(満)27,30
9月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29
10月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29

[illegible]

新世界 5-434448 3樓
5-435419
假期 2-4 時
香港德輔道中141號國際大廈201室

廣州·七星岩·鼎湖 五天 \$599
日期: 9月25、5、12、15、19、22、26、29 星期 3、7、10、13、17
廣州·從化·西樵或星湖 七天 \$799
日期: 10月11、13、20、25、28日 11月9、10、17、24、29日
桂林·從化·廣州 七天 \$1290
日期: 9月3、6、5、10、23、25、11月4、7日
(以上各團由中國旅行社提供準中級餐、乘飛船往廣州
專人領隊、全委安排)

曼谷 芭提雅 雅六天 \$1690 日期: 8月24、31日
芭提雅、清邁 七天 \$1850 9月14、21、28日。
(含餐一淡, 專人領隊、泰國航空公司贈)

東京、大阪三晚酒店十機票 成人 \$1980 天出入
票人 \$3380 出發



永達

3-679151 至 4
3-660249 至 0
5-266791 至 4

泰國專線

清邁 曼谷、芭達雅、 七天高級豪華車 連星期四	芭達雅 （住三晚）曼谷 七天高級豪華車 每月五圓	曼谷 清邁、曼谷、曼谷 七天高級豪華車 連星期四
\$1750	\$1650	\$1850

桂河橋
吉隆坡曼谷芭達雅
七天高級豪華車
每月五圓

\$1650

金泰園
清邁、曼谷、曼谷
七天高級豪華車
連星期四

\$1850

沙撈越
曼谷、曼谷、曼谷
七天高級豪華車
連星期四

\$1850

總公司：尖沙咀彌敦道792號 華英大廈A座B二樓二室
分公司：中環德輔道中24號 華英大廈A座B二樓二室

榮泰		3-944255 5-211223	
中環・皇后大道中友聯銀行大廈對面			
韓國（日本・福岡）			
逢星期二 早上出發	五天 \$ 1999	八天 \$ 2699	專人領隊 團服服務
桂林情懷雅集	七天 \$ 1680	逢週二六出發	六天出發
非島碧蓮包機	七天 \$ 1330	逢週六早上出發	每六天出發
台灣遊躍連環	七天 \$ 1650	逢六早上出發	逢六早上出發
台灣連環連環	七天 \$ 1850	逢六早上出發	逢六早上出發
日本九州連環	七天 \$ 2980	逢週五早上出發	逢週五早上出發
日本九州連環	七天 \$ 3180	逢週五早上出發	逢週五早上出發
日本關西連環	七天 \$ 3350	逢週五早上出發	逢週五早上出發
韓國日本聯遊	七天 \$ 3980	逢週二六出發	逢週二六出發
曼谷曼谷連環	七天 \$ 3980	逢週二六出發	逢週二六出發
日本關西連環	七天 \$ 3390	逢週二六出發	逢週二六出發
美加日航特選	十五天 \$ 7999	每月均有團	每月均有團

FTL **富諾** 旅遊有限公司

\$1390 七天台灣暑期渡假團
乘日航早機去晚機返
內陸僅往花蓮，減少飛行時間，添增行程節目
持證者 \$1290 優待，逢週三、日出發
七天 \$1580 九天 \$1780

環島 阿里山 芝蘭棧
溪頭 墾丁
豪華團
內陸航機 台北—花蓮—台北
台北—花蓮—高雄—台北
早機去，晚機返，行程緊湊，節目豐富，通過全省名勝。
持證者特價優待，逢週六、日、一出發
專辦台證 \$140 快捷妥當

德輔道中130號大生銀行大廈501室

喜樂旅遊 5-233182
5-233183

樂享祖國溫情 **台灣旅行團總匯** **喜遊寶島名勝**

阿里山 豪華團	溪頭豪華團
九天 \$1830	九天 \$1850
八天 \$1720	八天 \$1750
七天 \$1630	七天 \$1650

特別貢獻環島團
8天 \$1590 7天 \$1390
四天自由團 天天出發 \$780
參團免費代辦簽證

香港中環皇后大道中36號國瑞大廈606A室

台灣環島 阿里山頭

九天高級遊 \$1730 (連證)

獨家直接主辦・乘日航早機去晚機返

台灣

阿里山・墾丁
溪頭・梨山
豪華團

七天 **\$1490**
九天 **\$1690**

暢遊全島：陽明山、故宮、野柳、花蓮、橫貫公路、梨山、台中、溪頭、日月潭、阿里山、高雄、
墾丁公園、烏來、芝麻城等名勝。全程一流膳食，多晚夜總會。住圓山、希爾頓及芝麻城等大酒店。
兩程內陸機往返花蓮，成本全港最高，行程全港最靚，價錢全港最平。

日本航空公司鼎力贊助。早機去，晚機返。
逢週六、日、一出發。
直接主辦，獨立成團，專人領隊。

* **全台灣** 環島阿里山*溪頭*墾丁
高級豪華團土王 \$1850

新編環島貴賓團七天 \$1390

華航豪華客機 早去晚返，出發日期：逢週一、六、日

長短兩程內陸機 台北～花蓮，高雄～台北

暢遊：影城、阿里山、雙溪公園、芝麻城、高雄溪頭、陽明山、墾丁公園、日月潭、花蓮全住程圓山、希爾頓等一流大酒店

菲律賓七天豪華團 \$1390 9/2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 23, 26, 29日 10月2, 5, 8, 11

美加遊踪
美國西岸十天 \$5690
美加東西岸十五天 \$8450
出發 8月4、18日
9月8、29日
更勝一籌
代理世界各地
機票、酒店及簽證

信賴的標誌



超鵬旅行社有限公司

九龍尖沙咀加連威老道46+48號恒隆銀行大廈二樓

電話: (86)71091-3 694345-8

香港中環德輔道中61-65號香港華人銀行大廈1603A

電話: (86)6681-4 (電機按16字)

菲島

七天 \$1490

暢遊馬尼拉名勝、大高地、火山湖、椰樹樂園、艾蘭雅、文化村、海上賭場、百勝灘、多晚清晨夜總會、飛機往返亞塔，住宿：馬尼拉花園、夏宮大酒店，飛菲航正常班機非廉價包機逢星期一、四、六依時出發。

週五四天渡假團 \$1090

飛菲律賓航空公司往返馬尼拉，暢遊各名勝古蹟，住宿：五星級大酒店，逢星期五後機時出發。

曼谷

七天 \$1690

暢遊桂河橋、芭提雅、水上市場、佛寺、鱷魚潭、玫瑰花園、古城、珊瑚島、鐘乳石洞、佛統、多晚夜總會，住宿：第一大酒店，逢星期六早晨去晚機返。

台灣

九天 \$1730

暢遊阿里山、溪頭、烏來、野柳、台中、台南、高雄、芝麻城等名勝，花蓮往台北乘內陸航機，住宿圓山、希爾敦大酒店，逢星期六出發。

日本

六天 \$2890

暢遊東京、銀座、日光、鬼怒川、川治、五十里湖、橫濱、箱根、濱名湖、名古屋、琵琶湖、京都、大阪、陽光六十等名勝，逢星期日出發。

<h2>全泰國</h2> <p>7天 \$1,590</p> <p>曼谷·芭堤雅 桂河橋 大城古都</p> <p>(逢星期三、六出發)</p>	 <p>10天 \$1,990</p> <p>清邁·曼谷 芭堤雅·桂河橋 大城古都</p> <p>(逢星期三、六出發)</p>	<h2>泰馬星</h2> <p>泰馬星 10天 \$2,690 逢星期五出發</p> <p>行程輕鬆寫意，絕無舟車勞頓之苦</p> <p>曼谷·芭堤雅</p> <p>6天 \$1,590 逢星期五出發</p> <p>遍遊水上市場、古城、鱔魚潭、芭堤雅、珊瑚島、皇宮、玫瑰花園、玉佛寺</p>	<h2>馬星</h2> <p>馬星聖陶沙 5天 \$1,990 星期三、六出發</p> <p>新編行程，與眾不同，住宿新加坡最新之聖陶沙阿波羅大酒店</p> <p>* 馬星 8天 \$2,590 逢星期六出發</p> <p>遍遊檳城、吉隆坡、怡保、雪頂高原、新加坡、聖陶沙各名勝</p>	<h2>全台灣</h2> <p>中華之光阿里山足八天 \$1,690</p> <p>住圓山新館或希爾頓大飯店。早機去、晚機返。足八天台北·花蓮·高雄·台北。長短兩程內陸客機(逢星期日出發)</p> <p>中華之光墾丁南北環島七天豪華遊 \$1,550</p> <p>香港直飛高雄，由南至北，可免舟車勞頓之苦</p>
<p align="center">四季風旅行社 * 提倡旅遊大眾化 * 香港德輔道中國際大廈2204室 * 旅遊部電話：5-432277 *</p>				

<p>阿里山·溪頭·墾丁·珊瑚潭</p> <p>九天 \$1780 八天 \$1680 七天 \$1580</p> <p>台北花蓮台中日月潭五天 \$1380 逢星期六日出發</p> <p>寶島各大名勝，全部一次遊齊，節目最多，行程最廣，享受最好，成本最低。遊野生物園，全港首創；日出潭珊瑚潭，山明水秀，美不勝收。公園，風光如畫，阿里山觀日，畢生難忘。暢遊台北，故宮博物院、烏來、花蓮、太魯閣、天祥、梨山、台雄、中、彰化、溪頭、日月潭、嘉義、阿里山、台南、珊瑚潭、高雄、澄清湖、墾丁公園、鵝鑾鼻、芝麻城、六福村野生物園、野柳等名勝。乘國內航機往花蓮，坐電氣火車返台北。住宿園山、海濱、湖濱、日月潭、阿里山、華王、芝麻城等豪華大飯店。</p>	<p>旅遊多享受</p>	<p>遊台灣</p> <p>專家與你同行</p> <p>華泰旅運公司</p> <p>香港中環德輔道中341號 電話：5-22506 5-24659</p> <p>雄威旅運 有限公司</p> <p>九龍尖沙咀彌敦道34號 電話：3-682888 3-680179</p>	<p>服務第一流</p>	<p>新竹野生動物園·知本·溪頭</p> <p>一世發超級渡假團七天 \$1480 (連台証)</p> <p>逢星期日早機出發晚機返港</p> <p>由北至南，由東至西，寶島名勝，盡在旅程，台北花蓮乘搭國內航機，全港首創遊野生物園，特別安排住宿知名溫泉。遊覽台北、故宮、烏來、花蓮、太魯閣、天祥、梨山、台東、知本、四重溪、墾丁、鵝鑾鼻、高雄、澄清湖、台南、珊瑚潭、本頭、日月潭、彰化、台中、六福村野生物園、野柳等名勝。住宿金亞、亞士都、知本、華園、明達、假期等一流大飯店。</p> <p>台北四天三晚自由團 \$961起 天天均可出發</p>
---	---------------------	---	---------------------	--

 <h1>好晨星島菲之旅</h1> <h2>菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團</h2> <h3>七天特價只收 \$ 1490</h3> <p>暢遊馬尼拉市區名勝、大高燈火山湖、綠島、碧瑤夏連娜海邊、艾蘭嶼、渡假勝地、非島文化村、海上賭場、百勝湖忘流瀑布、多晚精英夜總會、住宿五星豪華酒店、如馬尼拉花園大酒店、夏連娜大酒店等。本團並採用豪華波灣707客機，獨立成團，依時出發。</p> <p>出發日期： 9月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29日 10月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29日 11月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28日</p>	<h3>曼谷 桂河橋 芭提雅 七天超級團 團獨獨立</h3> <p>遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、水上市場、大皇宮、芭提雅、珊瑚島、古城文化村及鱷魚湖、多晚夜總會、兩晚巴提雅、住假日及納萊大酒店。</p> <p>逢星期六、一出發 \$1690 9月1,3,4,8,10,11,15,17,18,22,24,25,29日 10月1,2,6,8,9,13,15</p>	<h3>台灣七天特價豪華團</h3> <p>遍遊台北、台中、彰化、日月潭、溪頭、梨山、花蓮。住宿嘉年華大飯店、日月潭飯店。專人領隊，日機出發。</p> <p>逢星期日、一依時出發，特價 \$1490。</p> <p>台灣九天阿里山豪華遊 逢星期六、有證減收100元 \$1830</p>	<h3>韓國四天超級豪華團</h3> <p>暢遊漢城名勝：民俗村、自然農園、板門店、華克山莊、嘗試人參燉雞、住宿豪華大酒店。回程機票可停台北。</p> <p>逢星期日六依時出發，特價 \$1790。</p> <p>9月1,8,15,22,29日 10月6,13,20,27</p>	<h3>阿里郎本州 特選七天豪華團</h3> <p>暢遊日本東京、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋及大阪。行程輕鬆而緊湊，節目多采多姿，住宿一流豪華大酒店。超值享受，專人領隊。行程包括美加度、賞美金、日劇多晚夜總會。逢星期日五出發 \$3190</p> <p>9月7,14,21,28日</p>	<h3>日航特選 14天美加豪華團</h3> <p>遍遊檀香山、羅省、聖地牙哥、拉斯維加斯、三藩市、溫哥華，華籍領隊隨團出發。</p> <p>特價 \$7790</p> <p>出發日期： 9月29日、10月20日</p>
	<h3>韓日七天豪華旅遊團</h3> <p>行程包括漢城、民俗村、景福宮、東京、淺草、銀座、箱根、富士、五合目、山中、名古屋、屋、京都、奈良、大阪等。專人領隊，住宿豪華大酒店。</p> <p>逢星期日六出發 \$3080 9月1,8,15,22,29日 10月6,13,20,27日 11月3,10,17,24日</p>	<h3>阿里郎日本九州 特選七天豪華遊</h3> <p>行程包括：鹿兒島、霧島溫泉、新加坡、曼谷、芭提雅、珊瑚島等名勝，住宿一流大酒店。專人領隊，依時出發。</p> <p>9月1,14,28日 10月12,20,26日 11月9,17,23日</p> <p>七天 \$2790 十天 \$3490</p>	<h3>馬星泰十一天超級團 馬星泰十一天超級團</h3> <p>暢遊檳城、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、曼谷、芭提雅、珊瑚島等名勝，住宿一流大酒店。專人領隊，依時出發。</p> <p>9月1,14,28日 10月12,20,26日 11月9,17,23日</p> <p>七天 \$2790 十天 \$3490</p>	<h3>新航新泰 七天豪華團</h3> <p>暢遊星加坡、聖淘沙島曼谷、芭提雅、珊瑚島、鱷魚潭、多晚夜總會，住宿一流大酒店。特價：\$2399</p> <p>9月1,8,15,22,29日 10月6,13,20,27日 11月3,10,17,24日</p>	<h3>新航加州假期 美國西岸十天豪華團</h3> <p>美加西岸十三天豪華觀光團 遍遊檀香山、三藩市、洛杉磯、荷里活影城、迪斯尼樂園、聖地牙哥、溫哥華、拉斯維加斯等。</p> <p>9月20日 10月18日 特價 \$5590 - \$7290</p>

[illegible]

K-812552
林晚英 F 誠 意 有 智 慧 女 年 百 者 中 誠 三 名 科 大 精 精 生 一 年 熟 石 靈 學 習 班 英 美 學 習 班 中 大 入 學 班

學風補習社

★由持有教育文憑港中大中文程度士學士任教★

會考中大課程補習班

精補中英數理化生各科。經驗豐富。教材完善。中央冷氣。油蔴地南京街八號B-305/545報名時間(星期一至六)下午六至九時

另特為F5重讀生開設語文、文新課程補習班。

★九月九日開課★

香港中大預科課程補習班

地址：油蔴地南京街八號B-305/545

電話：3126688

私家教師 K-300631

地址：油蔴地南京街八號B-305/545

電話：3126688

縱橫學術中心

地址：油蔴地南京街八號B-305/545

電話：3126688

會考輔導中心

★一九八〇年會考補習班★

物理附加數 九月上課。旺角彌敦道611萬康大廈804室(國際酒樓對面) 電話：8-3126688

<p>刊在 第九頁 第三頁</p>	<p>有廣告 分 類</p>	<p>本中心學生如考者不合格可將合格保證書退回全部學費收中文、英文、文學、世界、地理及風習與史優良保證 絕非一般作風取決不負責任的補習社 保證會合格及優良課程 各科補習及英文及考後收費收據 地址：九龍彌敦道64號4樓ECC 電話：(852) 2611 1678 / 2611 1343 查詢</p>	<p>政府註冊 教育局註冊 不牟利社團 合格率 95% 香港學生輔導中心教育組</p>	<p>教育明註冊 會1980 F6考 (保證合格班、保證優良班) 英文附理普高 英加 數化數 歡迎諮詢 趙君老有85號或5056571</p>	<p>K 精習師範 英師範小學 86及級組學 七元可報補習 小學及中學 六科全級及 也開辦數學 四國語及 每級課費</p>	<p>伊利沙伯 專英現辦大預科生課 小學及中學補習 附小學學能及補習 各科目保證成績進步 開辦時間：(41)102-06 2424141</p>	<p>精教任何F.4/F.5生及自修者 速成英文 18會考優異英數 半年內保證改正及全部文法精熟 K 30765 英氏通文中心</p>
---------------------------	------------------------	--	---	--	---	---	---

平 價機票 專寄行外 李華

美加珍貴747平
美加台特快簽證

成功 旅遊公司 德付溫中嘉華銀行大廈506
歡迎電 5-44 0550 448271

週末假日遊經澳門 ★李華、石鏡、吳德、三鄭、溫京兩天

(逢周末出發)

★馬尼拉、西貢三天(星島、多倫多)	十月廿五日	十月廿六日	十月廿七日
★新加坡、西貢、曼谷、香港三天(星島、多倫多)	十月廿五日	十月廿六日	十月廿七日
★新加坡、西貢、曼谷、香港三天(星島、多倫多)	十月廿七日	十月廿八日	十月廿九日

海鷗旅遊團 5-241091 香港飛馬尼拉、西貢、曼谷、香港三天(星島、多倫多)


★廣州、廣州、廣州三天(星島、多倫多)

★廣州、廣州、廣州三天(星島、多倫多)

旅遊

惠刊本報分類廣告

請撥電話 H-221583

<h3>石岐翠亨村一日遊</h3> <p>費用: HK\$180</p> <p>日期: 2/8 (滿) 2/9 (滿) 9/9, 23/9, 30/9</p> <p>08:00 預計水翼船往港 21:00 豪華名輪返港</p> <p>★中山莊進食午餐 ★晚遊於葡京大酒樓</p> <p>冷氣遊覽車接送 觀光石岐新貌 翠亨村</p> <p>陳中山先生故居 中山紀念學校 烈士陵園等名勝</p> <p>★名額有限, 報名從速, 歡迎社團、學校、工廠、肉號團體預約接洽★</p> <p>中國旅行社委託:</p> <p>現代化旅運公司 中環德輔道中317號 電話: 商業大廈1306室 9068-9</p>	<h3>健威</h3> <p>5-434602 5-434603</p> <h3>台灣專線</h3> <p>4天至9天</p> <p>天天可以出發</p> <p>4天\$936, 5天\$1,450, 7天\$1,630, 8天\$1,730, 9天\$1,830</p> <p>★住宿一流觀光飯店 ★欣賞富麗的豪華在總會節目</p> <p>★遊覽台灣、川、滇、雲古鎮與等名勝彩色</p> <p>★乘內陸飛機回台北, 早機去, 晚機返, 玩足天數</p> <p>★花蓮觀賞山地歌舞 康家華旅遊專車遊全島</p> <p>★贈送正式多項保險証 ★行程詳情備索</p> <p>★連送香港來回機票 12/31, 12/1</p> 	<h3>金門 K319151-3</h3> <h3>台灣</h3> <p>陽澄阿里山、溪頭、日月潭、澎湖等名勝、郵輪遊、豪華名輪</p> <p>美星3, 6出發</p> <p>9天\$1,520 七天\$1,380</p> <p>平溪大晚遊</p> <p>廉價機票, 台泰快線, 轉台百貨</p> <p>旺角登打士街56號 拓裕商業大廈20字2010室</p>	<h3>泰國5-7天</h3> <h3>菲律賓7天</h3> <h3>韓國4天</h3> <h3>日本7天</h3> <h3>星馬泰11天</h3> <h3>蘭日8天</h3>	<h2>旅遊介紹</h2> <p>七士位 附贈兩格高</p> <p>每天收費六十元</p> <p>不折不扣上期收費</p> <p>每日下午五時截稿</p> <h2>專欄廣告</h2> <h2>方便讀者 選擇旅遊</h2>
--	--	--	--	--

免費代辦各國特快證

● 各地酒店 ● 免費代訂 ● 各地酒店

香港特快通中168-162 通用商業大廈M4 (0454511) (4線) 臨洲旅遊

美國 980	溫哥華 950	巴西 2050	星加坡 750
歐洲 1400	英皇 1340	曼谷 410	馬尼拉 380
紐約 1400	黎 1530	日本 580	椰加達 810
雪梨 1850	南 2250	台北 850	漢 城 750

英國護照

中華民國護照180線印同價

中嘉旅遊 英法星馬泰印緬印同價

中嘉旅遊公司 中國國際大廈320室 5 455666

特平機票

● 美加包機 ● 泰國特快 \$100

(真人協助團、澳洲特快)

HKG-LAX/SFO \$ 1300

中嘉旅遊公司 中國國際大廈320室 5 443066 441531

康樂旅遊公司

大特價

● 電子錶 ●

水密、抗震及出口另有更平價

地址：九龍西洋菜街6號(好運大廈)十二樓(德輔道中上座)

(海濱花園對面) 女人街(後面) 萬步電子錶廠 電話：980765 840380

台證

特快 120

得利旅行社

百貨

特快 120

得利旅行社

世界機票

台北 560

包機、包頭、包尾

旺角彌敦道607 新大新大廈18樓

(0489662) (51245) (895655) (歡迎同業批發)

免費代辦各國簽證

● 四季平機票 ●

皇后大道中35號商業大廈906室 (0239147) (0254272) (0254276)

美國 980	加拿大 950	英國 1340	荷蘭 1530	台灣 950	星馬國 205
紐約 1400	椰加達 800	日本 580	巴西 2950	美國 4650	菲律賓 90
歐洲 1760	星加坡 750	台北 350	南美洲 2250	澳洲 520	
澳洲 1400	馬尼拉 340	曼谷 410	巴黎 1530	曼谷 1490	歐洲 520

分華僑包辦 包退貨
類僑台
廣告報
大啟廣告

合法百貨可賺機票
世界各地機票簽證
特快台證各地旅遊

海明威旅運公司
海豐道655號胡社生行801室假日照常

海外旅遊機構
最後大道中36號商業大廈603室 246196-7 233847 2337268

美國	1300	英國	1750	溫哥華	1380	台北	550
墨西哥	1650	巴黎	1750	多倫多	1650	北京	1020
歐洲	1650	巴西	2000	哥倫比亞	1700	曼谷	1430
澳洲	1950	墨西哥	3000	馬尼拉	450	峇株	950

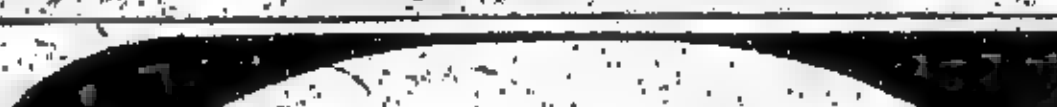
台證 代客辦理各國簽證及世界各地機票
快安 代理歐陸火車票簽證及經濟機票

旅遊團大特價
泰國五天豪華團 \$1450
可發旅運 866190 866190

超鵬帶你週日遊 日期：逢星期日 上午九時正每位 \$100

★沙田馬場花園遊藝勝地雅山房午膳燒烤園雅雅藝花園 泰國園 沙田城青龍城一遊。並品嘗天朝小晚晚飯茶室酒樓更有奉送抽獎

超鵬旅行社：九龍尖沙咀彌敦道中環銀行大樓二樓 電話：22688111 6688 銀行大廈1505A室 22688114



安康旅運
HONEST TRAVEL

香港九龍彌敦道469~471號
新光商業大廈1201B室
電話：3-303271~4

清邁

七天\$1790

清邁、曼谷、佛統、芭堤雅

過遊：
清邁、雙龍寺、泰皇夏宮、玫瑰花園、佛統、古城、鱷魚潭、芭堤雅、珊瑚島、水上市場、鄭皇廟。

逢星期四出發。

曼谷

五天\$1490

過遊：曼谷、金佛寺、卧佛寺、雲石廟、玫瑰花園、鱷魚潭、芭堤雅、珊瑚島、水上市場、鄭皇廟等。

早去晚返，足五天遊。

逢星期六出發

七天\$1690

過遊：
曼谷、古都大城、桂河橋、芭堤雅、珊瑚島、玫瑰花園、鱷魚潭、金佛寺、卧佛寺、雲石廟、水上市場、鄭皇廟。

逢星期日出發

台灣

九天\$1790

過遊：
台北、阿里山、高雄、逢清湖、墾丁、鵝鑾鼻、台南、彰化、日月潭、溪頭、台中、梨山、東西橫貫公路、花蓮等。

天天出發

四天自由團
\$780

費用包括：①酒店三晚住宿②來回港台機票二張③機場接送

星泰芭堤雅七天豪華團 \$2,399.

專人領隊* 超值享受

行程包括飛禽公園、拾華園、國家劇場、民族紀念碑、水族館、聖陶沙島、住宿假日大酒店、暢遊古城、佛寺、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚湖、水上市場及玫瑰花園、住曼克頓及芭堤雅瀟灑大酒店。乘星航747波音客機。逢星期六早機出發。

彩虹團

下列各旅行社均為香港旅行社協會會員，穩健可靠。

彩虹閃耀



8月18,25
9月1,8,15,22,29
10月6,13,20,27
11月3,10,17,24

福星拱照



8月19,20,26,27
9月2,3,9,10,16,17,23,24
10月7,8,14,15,21,22,28,29
11月4,5,11,12,18,19,25,26

台灣七天豪華團 \$1,490.

免費簽證* 依時出發

行程遍台北、台中、台南及高雄，旅遊台灣各處名勝——日月潭、溪頭、澄清湖八大勝景、佛光山、八卦山、梨山、花蓮、陽明山、烏來等，節目包括參觀孔雀園、溪頭原始森林之三千年神木、德基水庫、花蓮近郊之阿美族文化村、故宮博物館、烏來瀑布及豪華夜總會節目等，全部一流酒店食宿。

逢星期日，一依時出發。額滿即止。

均輝有限公司

九龍漆咸道9號均輝大廈
電話：3-670021 (10綫)
香港聯邦大廈地庫
電話：5-241256, 247709

百福旅遊有限公司

香港德輔道中45號永隆銀行大廈八樓
電話：5-259241 (10綫)
九龍彌敦道美蘭華酒店商場G114
電話：3-670091-3

星晨旅遊有限公司

香港皇后大道中64號連卡佛大廈1104-5室
電話：
5-243068-0 5-249622
5-266498-0 5-256973

大東見聞旅遊有限公司

香港皇后大道中萬邦行1509室
電話：5-251101-8, 5-230456

安達旅遊有限公司

香港干諾道中15-18號大昌大廈十八樓
電話：5-266421
九龍亞士厘道29-43號九龍中心五樓
電話：3-686231 3-810200 (旺角)

發財 花園 租遊艇 建築裝修 中英打字 印刷 遊藝會 專門 改通渠 跳樓現貨 上海清溪 裝修 遊藝 中英打字 東方 彩色 高價收購 沙水 井渠所通

裝水 新聯發 傳呼機總匯 字裝樓 保用一年 油漆 專修 冷氣雪櫃 打字機 沙水 井渠所通

夏氏鋁門窗 747SP噴磁漆 裝修 追債 高登設計 漏水 專修 冷氣雪櫃 打字機 沙水 井渠所通

打遠 臘東 板地水晶 漏水 專修 冷氣雪櫃 打字機 沙水 井渠所通

青年中心 遊艇租賃 大量新款電子錶及鬧錶 天然 水晶地板 抹窗打臘 聯私家偵探 東方 窗廉美角 執漏 香港私家偵探

巴黎琴行 大偉 翠人玉造 週末碧海夜遊 遊日遊艇 精工修理 冷氣機 洗衣機 漏水 香港私家偵探

遠東 搬運公司 九龍 業興 幸運 搬運公司 立信 搬運公司 水清潔打臘 乾洗地毯 聯安 444221 公司 441615

友聯公司 友聯公司 友聯公司 友聯公司 友聯公司 友聯公司 友聯公司 友聯公司

友聯公司 友聯公司 友聯公司 友聯公司 友聯公司 友聯公司 友聯公司 友聯公司

學助童救 報日僑華 惠刊本報分類廣告 請撥電話 H-221583

寶通 旅遊貿易公司 羅曼蒂克 曼谷芭堤雅六天 \$1690 香港華商旅遊協會贊助 佳麗安 台灣旅遊 份外一流 台灣九日高級豪華遊覽團 原價 \$1590 安輝 台灣旅遊 份外一流 台灣九日高級豪華遊覽團 原價 \$1590 南華(快捷) 韓國 四天 \$1790 逢週六出發 五天天山 \$2180 逢週五出發 張雄 韓國 四天 \$2090 逢週六出發 五天天山 \$2180 逢週五出發 康年 台灣旅遊 份外一流 台灣九日高級豪華遊覽團 原價 \$1590 美和 雙十國慶 台灣十四天 \$1690 逢週六出發 五天天山 \$2180 逢週五出發 太平 日本 六天 \$2890 逢週六出發 七天 \$3090 逢週六出發 永安 日本 六天 \$2890 逢週六出發 七天 \$3090 逢週六出發 遠洋 台灣 八天 \$1790 逢週六出發 九天天山 \$2180 逢週五出發 怡安 台灣 八天 \$1790 逢週六出發 九天天山 \$2180 逢週五出發

元 荷月 九張 類 頁 五十五班會以上各 六八班會以上各 六七三班會 七八初十班會 八九二班會 十百班會 十一百班會 十二百班會 十三百班會 十四百班會 十五百班會 十六百班會 十七百班會 十八百班會 十九百班會 二十百班會 二十一百班會 二十二百班會 二十三百班會 二十四百班會 二十五百班會 二十六百班會 二十七百班會 二十八百班會 二十九百班會 三十百班會 三十一百班會 三十二百班會 三十三百班會 三十四百班會 三十五百班會 三十六百班會 三十七百班會 三十八百班會 三十九百班會 四十百班會 四十一百班會 四十二百班會 四十三百班會 四十四百班會 四十五百班會 四十六百班會 四十七百班會 四十八百班會 四十九百班會 五十百班會 五十一百班會 五十二百班會 五十三百班會 五十四百班會 五十五百班會 五十六百班會 五十七百班會 五十八百班會 五十九百班會 六十百班會 六十一百班會 六十二百班會 六十三百班會 六十四百班會 六十五百班會 六十六百班會 六十七百班會 六十八百班會 六十九百班會 七十百班會 七十一百班會 七十二百班會 七十三百班會 七十四百班會 七十五百班會 七十六百班會 七十七百班會 七十八百班會 七十九百班會 八十百班會 八十一百班會 八十二百班會 八十三百班會 八十四百班會 八十五百班會 八十六百班會 八十七百班會 八十八百班會 八十九百班會 九十百班會 九十一百班會 九十二百班會 九十三百班會 九十四百班會 九十五百班會 九十六百班會 九十七百班會 九十八百班會 九十九百班會 一百百班會